

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 84

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 84 - 979

Bern, Freitag 9. April 1976  
Berne, vendredi 9 avril 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 84 - 9. 4. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Abänderung eines Fondsreglements.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
S. I. Ewaldi SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon.  
Gravière de la Muraz SA, à Noville.  
Promo-Participation SA en liquidation, Sierre.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln. - Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

#### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zürich - Zurigo

29. März 1976.  
**Mills-K A.G., Lager- und Fördertechnik (Mills-K S.A., stockage et manutention),** in Mönchaltorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 2. 1976. Zweck: Konstruktion, Herstellung und Montage sowie Kauf, Verkauf, Export, Import und Vermietung für eigene Rechnung, für Rechnung Dritter oder in Zusammenarbeit mit Dritten, von Vorrichtungen zur Ein- und Auslagerung von Waren aller Art, von Röhren, Verbindungen und vorfabrizierten Bestandteilen, die untereinander zu verschiedenen Anordnungen verbunden werden können; kann im vorgenannten Tätigkeitsgebiet Patente und unpatentiert Verfahren sowie Lizenzrechte erwerben, verkaufen und auswerten; kann ferner im Auftrag Dritter auf ihrem Fachgebiet eine beratende Tätigkeit ausüben; kann sodann Handels- und Finanzgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Flora Luneau, von Zürich, in Saint-Coud (Frankreich), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Hans-Rudolf Tischhauser, von Zürich, in Meilen, und Pierre Verstraete, von Carrouge VD, in Lausanne, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Langenmattstrasse 36 (c/o Henri Walter).

29. März 1976. Maschinen usw.  
**Relit AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Altstetterstrasse 280, in Zürich 9. Statutendatum: 19. 3. 1976. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Import und Export von Maschinen aller Art, insbesondere von Maschinen für die Textil-Industrie, ferner Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Hurni, von Schüpfheim LU, in Weiningen.

29. März 1976. Taxi- und Personentransporte.  
**Tarvisa A.G.,** bisher in Chur (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1481). Die Generalversammlung vom 4. 3. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 19. 4. 1962 datieren und letztmals am 18. 4. 1967 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Taxi- und Personentransportunternehmen, der Betrieb von Tankstellen und Service-Stationen,

der Handel mit Betriebsstoffen, Autozubehörteilen und Fahrzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Philomena Caspar-Carigiet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Moritz Caspar, von Schmiten (Albula) und Chur, in Chur, bisher Präsident, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Moritz Caspar, jun., von Schmiten (Albula), in Egg ZH. Geschäftsdomicil: Wiesenstrasse 1, in Zürich 8.

29. März 1976.  
**Elektro & Foto & Radio AG Elfora,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 552). Führung von Detailhandelsgeschäften auf dem Gebiet der Elektro-, Foto- und Radiobranchen usw. Die Generalversammlung vom 17. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Elektro & Foto & Radio AG Efora.**

29. März 1976.  
**W. H. Beglinger AG Finanzgesellschaft,** in Zürich (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 715). Tätigkeit einer Finanzgesellschaft usw. Die Generalversammlung vom 3. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt: **W. H. Beglinger SA Compagnie de Finance (W. H. Beglinger Finance Corp.).**

29. März 1976. Werbeagentur.  
**Doyle Dane Bernbach AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3052). Betrieb einer Werbeagentur und Leistung aller damit verbundenen Dienste usw. Hans Heinrich Steinemann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. März 1976. Motorfahrzeug- und Industrieprodukte.  
**Motipart AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 17). Import-, Export-, Handels- und Transitschäfte aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeug- und Industrieprodukten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmungen zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

29. März 1976.  
**Belair Electronics AG,** in Kloten (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1539). Herstellung und Vertrieb von elektronischen und optischen Geräten usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Heinz Neumann; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilfried Paul Krömli, von Eggersriet, in Dübendorf. Franz Karl Oth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Seuzach.

29. März 1976. Beteiligungen.  
**CBC Charles Brown & Co. International Corporation,** in Kloten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1539). Verwaltung von Beteiligungen usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Heinz Neumann; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilfried Paul Krömli, von Eggersriet, in Dübendorf. Franz Karl Oth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Seuzach.

29. März 1976. Waren aller Art.  
**Hanla A.-G.,** in Kloten (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1539). Handel und Transithandel mit Waren aller Art usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Heinz Neumann; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilfried Paul Krömli, von Eggersriet, in Dübendorf. Franz Karl Oth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Seuzach.

29. März 1976.  
**CBS Charles Brown Holding AG,** in Kloten (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1539). Verwaltung von Beteiligungen usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Heinz Neumann; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilfried Paul Krömli, von Eggersriet, in Dübendorf. Francois-Charles Oth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Seuzach.

29. März 1976.  
**Forbo Betriebs AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1975, S. 2784). Durchführung von Verwaltungsgeschäften für die der Forbo AG angeschlossenen Gesellschaften usw. Die Unterschriften von Beat E. A. Fuchs und Enrique Loppacher sind erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carlo Crespi, italienischer Staatsangehöriger, in Zumikon, und Anton van Iersel, Bürger der USA, in Nizza (Frankreich).

29. März 1976.  
**Baugema Holding AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 897). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Karl Jung, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach SZ.

29. März 1976.  
**Baugema Leasing AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 897). Vermietung von Wirtschaftsgütern aller Art (Leasing) usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Karl Jung, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach SZ.

29. März 1976.  
**Diamantschleiferei Mercurio,** in Zürich (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 398). Diamantschleiferei. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Diamantschleiferei Mercurio», in Zürich, erloschen.

29. März 1976.  
**Diamantschleiferei Mercurio,** in Zürich, Riedenhaldenstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Enrico Mercurio, von Zürich, in Zürich 11. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Diamantschleiferei Mercurio», in Zürich, übernommen. Diamantschleiferei.

29. März 1976. Photokarton usw.  
**B. Baumann,** in Zürich (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1965, S. 3713). Fabrikation von Photokarton- und -papierwaren. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Max Baumann», in Zürich, erloschen.

29. März 1976. Photokarton, -papiere.  
**Max Baumann,** in Zürich, Josefstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Baumann, von Bottenwil, in Zürich 10. Fabrikation von Photokarton- und -papierwaren. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «B. Baumann», in Zürich, übernommen.

29. März 1976. Sanitäre und elektrische Installationen.  
**Bollin AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2537). Ausführung sanitärer und elektrischer Installationen und Beteiligung an Unternehmen verwandter Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Emil Lehner, von Niederhelfenschwil, in Zürich; Hans Sigrist, von Sigristwil, in Zürich, und Max Siegrist, von Zetwil, in Mülligen.

29. März 1976. Beteiligungen usw.  
**Syndikats A.G.,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1975, S. 2827). dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 26. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 Inhaberaktien zu Fr. 2500 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 2500 und ist voll liberriert.

29. März 1976.  
**Max Wagner Elektromotoren AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Konradstrasse 20, Zürich 5. Statutendatum: 16. 3. 1976. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Elektromotoren-Maschinen und Elektro-Apparaten. Die Gesellschaft kann sich im besonderen an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und/oder verwalten. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 120 Aktien zu Fr. 100 und 48 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Max Wagner, von Zürich, in Untereingstringen, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Rosa Wagner-Maag, von Zürich, in Untereingstringen, und Franz Wagner, von und in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien Beat Fehr, von Winterthur, in Illnau-Effretikon.

29. März 1976. Marktforschung usw.  
**Confestim AG,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3539). Marktforschung, Werbung und Unternehmensberatung usw. Neue Adresse: Anna-Heer-Strasse 18, Zürich 6 (c/o Atamag AG).

29. März 1976. Baumaschinen usw.  
**Bischof AG,** in Zürich 11, Stiglenstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1976. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Baumaschinen und Grundbaubehör, insbesondere für Bohrungen aller Art, Baugrubenverankerungen und Injektionsarbeiten, sowie Beteiligung an oder Übernahme von Unternehmen der gleichen Branche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Bischof, deutscher Staatsangehöriger, in Drolshagen (D), Präsident; Klotilde Singenien, von Lausen, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, und, ohne Zeichnungsbefugnis, Karl Kung, von Gais, in Bachenbülach. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Gabor Kertész, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich.

29. März 1976. Autogarage.  
**Ermanno Schaller AG,** in Regensdorf, Roosstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 3. 1976. Zweck: Betrieb einer Autogarage sowie Vermietung von Fahrzeugen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen der Autobranche beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ermanno Schaller, von Visp, in Langnau am Albis, Präsident, und Andreas Schreyer, von Obstalben, in Filzbach, beide mit Einzelunterschrift.

29. März 1976.  
**Persofina Holding-Aktiengesellschaft für Industriebeteiligungen,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3276). Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 30. 12. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung von 1000 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 25. 3. 1976 festgestellt worden.

29. März 1976.  
**Atlas Swice A.G.,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 912). Beschaffung und Herausgabe von Nachrichten usw. Die Generalversammlung vom 22. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern.

29. März 1976.  
**Zeitungslupe und Pressebeobachter G.m.b.H.,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3768). Zeitungsausschnittsdienst, wie Kundenbedingung durch Inseratenausschnitte usw. Die Prokura von Hanspeter Burckhardt ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Dietrich Henne, von Schaffhausen, in Zürich.

29. März 1976. Blumen usw.  
**Victor Cloetta AG,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 409). Import und Handel mit Blumen usw. Ruth Kaiser, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Cloetta und das Bürgerrecht von Bergün/Bravognen erhalten, und wohnt nun in Zürich.

29. März 1976. Textilien usw.  
**M. Weiss & Co. A.G.,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1944). Vertretung und Handel mit Textilwaren aller Art usw. Hardy Weiss, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. März 1976.  
**Koehopik AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2867). Handel mit und Fabrikation von optischen, mikroskopischen, meteorologischen und geodätischen Instrumenten usw. Die Prokura von Ernst Müller ist erloschen.

29. März 1976.  
**Verband nordostschweizer Käse- und Milchgenossenschaften,** in Winterthur 1. Genossenschaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718). Unterschrift von Ernst Fritschli erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: René Halbheer, von Adliswil, in Obfelden.

29. März 1976.  
**Verband nordostschweizer Käse- und Milchgenossenschaften,** Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift von Ernst Fritschli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Halbheer, von Adliswil, in Obfelden, Direktor.

29. März 1976.

**Milchverarbeitungsstelle Uster des Verbandes nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Uster** (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718), Genossenschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften», in Winterthur. Unterschrift von Ernst Fritschli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Halbheer, von Adliswil, in Obfelden, Direktor.

29. März 1976.

**Weichkäse Uster des Verbandes nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Uster** (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718), Genossenschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften», in Winterthur. Unterschrift von Ernst Fritschli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Halbheer, von Adliswil, in Obfelden, Direktor.

29. März 1976.

**Precisa A.-G. Rechenmaschinenfabrik, in Zürich 12** (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3200), Fabrikation von Additions- und Rechenmaschinen usw. Die Prokura von Gregor Strasser ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Paul Eugster, von Speicher, in Zürich.

29. März 1976. Tapeten.

**Arnold Hug, in Zürich** (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1948, S. 1894), Handel mit Tapeten und verwandten Artikeln. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Arnold Hug, Nachf. Ed. Hoepfeler», in Zürich, erloschen.

29. März 1976. Tapeten, Teppiche usw.

**Arnold Hug, Nachf. Ed. Hoepfeler, in Zürich, Mühlebachstrasse 9, Einzelfirma** (Neueintragung). Inhaber: Eduard Hoepfeler, von Urdorf, in Reinach BL. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Arnold Hug», in Zürich, übernommen. Handel mit Tapeten, Teppichen und Vorhängen.

29. März 1976.

**Beratungsgemeinschaft für Umweltfragen, Burnand, Küper, Leuthold und Thomas, in Zürich 2, Dreikönigstrasse 49, Kollektivgesellschaft** (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 20. 2. 1976. Anfertigung von interdisziplinären Studien, Planungen und Beratungen, vor allem in ökologischer Richtung. Gesellschafter: Jacques Burnand, von Cartigny und Eclagnens, in Adliswil; Martin Küper, von und in Zürich; Christoph Leuthold, von Winterthur, in Zollikon, und Christian Thomas, von und in Zürich.

29. März 1976. Werkzeuge, Maschinenzubehör.

**«Weveko», Gartmann & Bonetti, in Richterswil, Tössweg 32, Kollektivgesellschaft** (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1976. Handel mit spannenden Werkzeugen und Maschinenzubehör für die metallverarbeitende Industrie. Gesellschafter: Norbert Gartmann, von Pfäfers, in Richterswil, und Mario Bonetti, von Weisingen, in Aadorf.

29. März 1976.

**Genossenschaft Migros Winterthur/Schaffhausen, Winterthur, in Winterthur 2** (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 951), Vermittlung von Waren und Dienstleistungen usw. Jürg F. Rentsch ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Bugmann ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Meinrad Mathis, von Wolfenschiessen, in Winterthur.

29. März 1976.

**F. Suter, Metallveredlung, in Urdorf** (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2889), Veredelung von Stahl und Eisen, insbesondere für Werkzeuge aller Art. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1976.

**Wylar AG, Wasserwaagen und Messwerkzeuge, in Winterthur 1** (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2623), Fabrikation von Wasserwaagen und Messwerkzeugen. Die Generalversammlung vom 18. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000, zerfallend in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

29. März 1976.

**MAT Transport AG, Zweigniederlassung in Zürich 4** (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 54), mit Hauptsitz in Basel; Durchführung von Warentransporten aller Art usw. Die Unterschrift von Hans-Jürg Fehr sowie die Prokuren von Max Bänziger, Leo Dörig und Dafni Franz sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Kochendörfer, nun in Niederhasli, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. René Gützwiler und Urs Walter führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern als Vizedirektoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Roland Kummer, von Basel, in Langnau am Albis, stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Fischer, von Wallisellen und Thayngen, in Muttenz.

**Bern – Berne – Berna****Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

Berichtigung.

**Trudy Rindlisbacher, in Belp, Bernina-Nähmaschinen** (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 684). Die richtige Adresse lautet: Bahnhofstrasse 8.

**Bureau Bern**

4. März 1976. Anlage in Vermögenswerten usw.

**Ejag AG, Zürich, bisher in Zürich** (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1144). Die Generalversammlung vom 23. Januar 1976 hat die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **MSI Markt-Service-Institut AG** und der Sitz der Gesellschaft nach Bern verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Marketing-Leistungen und Durchführung der damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Sie kann auch Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. März 1973. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, besteht nun aus 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre und die Bekanntmachungen erfolgen in der «Neuen Zürcher Zeitung»; die Bekanntmachungen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ekkehard Jäger, deutscher Staatsangehöriger, nun in Grenchen SO, Präsident; Lydia Griebisch, von Wynau, in Bern (neu); Hector Lorenzina, von und in Onex (neu). Ekkehard Jäger führt weiterhin Einzelunterschrift. Ursula Jäger und Dr. Hans Zimmermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führen die Unterschrift nicht. Geschäftsdomicil: Sägehofweg 6 (bei Lydia Griebisch).

26. März 1976. Wand- und Bodenbeläge.  
**P. Mürger & Co., in Bern, Gemeinde Veehigen, Ausführung von Wand- und Bodenbelägen** (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1965, S. 413). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «P. Mürger & Co.», in Bern.

26. März 1976. Wand- und Bodenbeläge.

**P. Mürger & Co., in Bern.** Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1976 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Mürger, von Wohlen bei Bern, in Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 40 000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert ist, ist Paul Mürger, von Wohlen bei Bern, in Utzigen, Gemeinde Veehigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «P. Mürger», in Utzigen, Gemeinde Veehigen. Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Friedehelmweg 53.

29. März 1976. Bauprojekte usw.

**Bartag AG, in Bern, Studium und Finanzierung von Bauprojekten, Ausarbeitung und Abwicklung derselben usw.** (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Crissier (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 799) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1976. Maschinen für graphische Industrie.

**Reargenta AG, bisher in Zürich** (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 494). Die Generalversammlung vom 26. 2. 1976 hat die Sitzverlegung nach Bern beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Geräten für die graphische Industrie. Sie kann Beteiligungen sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und vercrüssen sowie Finanzierungen durchführen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Februar 1975. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Rolf Aufdermaur ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Hans Althaus, von Lauperswil, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Neugasse 21 (bei Dr. Hans Althaus).

29. März 1976.

**Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, in Bern, Genossenschaft** (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3099). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Fritz Häberli, von Münchenbuchsee, in Zollikofen, und Kurt Oehrl, von Laenen, in Thun.

29. März 1976. Fleisch usw.

**Bell AG, Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw.** (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2989), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Kurt Frehner, von Urnäsch, in Eitingen; Max Ochsner, von Oberhallau, in Birsfelden, und Gottfried Tresch, von Silenen, in Aalschwil.

29. März 1976.

**Immobilien-Gesellschaft Feldegg AG, in Bern** (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 746). Dr. Herbert Mauerhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dora Mauerhofer-Kambly, von Burgdorf, in Bern.

**Bureau Biel – Bienne**

29. März 1976. Büchsenmacherei.

**E. Herrmann, in Biel, Inhaber der Firma ist Ernst Herrmann, von Biel**. Büchsenmacherei. Untergrasse 45.

29. März 1976. Reiseunternehmen.

**Thommen & Kupferschmid AG, in Biel, Betrieb eines Reise- und Transportunternehmens, namentlich Durchführung von Geschäftsreisen mit Autocars** (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 494). Durch Urteil vom 16. März 1976 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

29. März 1976. Articles orientaux.

**Boutique «Istanbul», Bluette Dreier, à Bienne, importation d'articles orientaux: cuivres, cuir, robes, bijouterie fantaisie** (FOSC du 25. 11. 1974, No 276, p. 3147). La raison est modifiée en celle de **Boutique Sandrine, Bluette Dreier**. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Vêtements «mode jeune», articles jeans, exclusivités importées. Nouvelle adresse: rue d'Aarberg 123.

29. März 1976.

**Eduard Stettler Interears, in Biel, Import von und Handel mit Automobilen** (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1055). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau Burgdorf**

29. März 1976.

**Buchmann Spiel und Handwerk, in Burgdorf, Inhaber der Firma ist Christian Buchmann, von Basel und Hinwil, in Burgdorf.** Handel mit Spielwaren und kunstgewerblichen Artikeln. Hohengasse 43.

29. März 1976.

**Frau L. Bärtschi, in Burgdorf, Handwerkskub** (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1959, S. 1584). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

**Bureau de Delémont**

29. März 1976. Construction.

**Parietti & Gindrat S.A. succursale de Delémont, à Delémont, exploitation d'une entreprise de construction** (FOSC du 8. 8. 1975, No 183, p. 2188), avec siège principal à Porrentruy. La procuration de Gaston Scherrer est radiée. Procuration collective à deux avec un administrateur ou un membre de la direction est conférée à Philippe Petignat, de et à Miécourt.

**Bureau Fraubrunnen**

8. März 1976.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Mühenbuchsee und Umgebung, in Münchenbuchsee** (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 83). Als Verwalter mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde Hans Siegenthaler, von Schangnau, in Münchenbuchsee, gewählt.

11. März 1976. Restaurant.

**Peter Hofmann, in Moosseedorf, Inhaber der Firma ist Peter Hofmann, von Rapperswil BE, in Moosseedorf.** Betrieb des Restaurants «Seeros», Seerosenstrasse 50.

24. März 1976. Schreinerei, Fenster usw.

**H. U. Zaugg & Co., in Münchenbuchsee.** Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Februar 1976 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Ulrich Zaugg, von Lützelflüh, in Rütlingen. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist Arthur Weibel, von und in Rapperswil BE. Schreinerei, Fensterfabrikation, Innenausbau. Domicil: Bielstrasse 24.

25. März 1976. Uhren.

**Mario Boggio, in Bätterkinden.** Handel mit und Reparaturen von Uhren, Handel mit Bijouteriewaren und Bestecken, Optik (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1965, S. 567). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

29. März 1976.

**Bauka AG Decken- und Bausteinfabrik Bätterkinden, in Bätterkinden** (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1967, S. 622). Charles Angele, von Meinsberg, in Seltisberg, und Maya Angele, von Meinsberg, in Bätterkinden, wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien; die Kollektivprokura von Maya Angele ist demnach erloschen. Walter Berchold, von Busswil bei Melchnau, in Bätterkinden, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

29. März 1976. Käseerei.

**G. Schwarz, in Schangnau, Käseerriebetrieb** (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1951, S. 2731). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

29. März 1976.

**WK-Paletten AG, in Signau, Fabrikation von und Handel mit Paletten, Holzwaren, Transportgeräten und ähnlichen Produkten usw.** (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1754). Robert Lanz, von Eriswil, in Langnau i. E., wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Bureau de Moutier**

29. März 1976. Renforcer les liens entre jurassiens.

**Hogamo S.A., à Moutier, suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de renforcer les liens de la solidarité jurassienne à Moutier et environs, ainsi que de procéder à toutes autres activités commerciales, financières.** Elle acquerra, pour son exploitation, l'hôtel de la gare, à Moutier. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 5000 actions au porteur de fr. 100 chacune. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de deux ou de plusieurs membres. Il est composé d'André Winkler, de Russikon ZH, à Moutier, président; Jean-Marie Mauro, de Sâles FR, à Moutier, vice-président; Jean-René Gasmann, de Charmoille, à Moutier, secrétaire; René Monney, de Porsel FR, à Moutier, membre; Roland Schaller, d'Enveliez, à Moutier, membre; François Chevillat, de St-Ursanne, à Moutier, membre; Germain Guerdat, de Bassecour, à Moutier, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: place de la Gare 19.

29. März 1976. Construction.

**Parietti & Gindrat Moutier S.A., à Moutier, exploitation d'une entreprise de construction** (FOSC du 2. 9. 1974, No 204, p. 2382). La signature de Gaston Scherrer, fondé de pouvoir, est radiée.

29. März 1976. Construction.

**Parietti & Gindrat S.A., succursale de Moutier, exploitation d'une entreprise de construction** (FOSC du 18. 8. 1975, No 191, p. 2261). Dans sa séance du 28 novembre 1975, le conseil d'administration de la société anonyme Parietti & Gindrat S.A., à Porrentruy, exploitation d'une entreprise de construction, a, par suite de cessation d'activité de la succursale de Moutier, décidé la radiation de Parietti & Gindrat S.A., succursale de Moutier, à Moutier.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

29. März 1976.

**Alpha Diamonds Wholesale AG, in Luzern, Murbacherstrasse 3** (bei Dr. Franz Burger). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 3. 1976. Zweck: Handel mit Diamanten und Edelsteinen, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Im In- und Ausland Zweigniederlassungen betreiben. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder, höchstens aber fünf. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Franz Burger, von Emmen und Freienwil, in Emmen.

29. März 1976. Rohstoffe, Fertigfabrikate.

**Compass AG Zurzach, Geschäftsstelle Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Hirschsalmstrasse 42, 6002 Luzern.** Neueintragung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zurzach unter der Firma «Compass AG Zurzach». Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins Handelsregister: 13. 4. 1964. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 527). Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 29. 1. 1976. Zweck: Handel mit Rohstoffen und Fertigfabrikaten, deren Import und Export, Auswertung eigener und erwerbener Patente, sowie Vergebung von einschlägigen Herstellungslizenzen im In- und Ausland. Beteiligungen. Erwerb, Belastung, Verwaltung oder Veräußerung von Grundstücken. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: VR-Präsident Alois Odermatt-Bürgisser, von Dallenwil, in Zurzach. VR-Vizepräsident Alois Hodel-Morel, von Schötz, in Luzern.

29. März 1976. Immobilien.

**Scarium AG, in Luzern, Haldenstrasse 7 (bei CTA Trading AG), 6006 Luzern.** Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 3. 1976. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Jakob Sala, von Zürich, in Ebmatingen ZH.

29. März 1976.

**Forum Architekten-Gruppe AG, in Luzern, Architekturbüro** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 136). Neue Adresse: Mettenwylstrasse 5, 6000 Luzern 10.

29. März 1976.

**Galvan Handelsgesellschaft GmbH, in Luzern, technische Geräte für Galvanik** (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2990). Centa Freudenberg ist als Gesellschafterin und Geschäftsführerin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an den neuen Gesellschafter und bisherigen Geschäftsführer Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern, übergegangen. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

29. März 1976.

**Hunziker, Modellbau und Elektronik, in Luzern, Bruchstrasse 50-52, Neueintragung.** Einzelfirma. Inhaber: Roland Hunziker, von Kirchleerau AG, in Luzern. Vertrieb von Modellbau-Artikeln und elektronischen Bauteilen.

**29. März 1976. Haushaltmaschinen.**  
**J. Kronenberg, EL-KRO-MA, in Ebikon, Haushaltmaschinen usw.** (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3550). Diese Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

29. März 1976. Lebensmittel, Transporte usw.  
**Josef Küttel**, in **Vitznau**, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1975, S. 3312). Neue Geschäftsnatur: Lebensmittelhandel, Pneuhandel, Sachtransporte und Baggerbetrieb.  
 29. März 1976. Chemisch-technische Produkte.  
**Franz Niffeler**, in **Schlierbach**, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 457). Neue Geschäftsnatur: Vertrieb von chemisch-technischen Produkten sowie verschiedene Vertretungen.  
 29. März 1976. Chemische Produkte.  
**Scherico Ltd. (Scherico AG) (Scherico SA)**, in **Luzern**, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2102). Der Prokurist Dr. Steinar Kanstad wohnt nun in **Horw**.

#### Glarus - Glaris - Glarona

29. März 1976. Export- und Importgeschäfte.  
**Mansa AG**, in **Glarus**, Durchführung von Export- und Importgeschäften usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1975, S. 707). An der Generalversammlung vom 15. März 1976 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 100 000 ist voll liberriert durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.  
 29. März 1976. Vermögenswerte.  
**Mafiba-Holding A.G.**, in **Glarus**, Verwaltung von Vermögenswerten, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1962, S. 1612). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Januar 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in **Glarus**, noch nicht gelöscht werden.  
 29. März 1976. Beteiligungen.  
**Selanda Aktiengesellschaft**, bisher in **Schwanden**. Beteiligung an jeder Art industrieller oder kaufmännischer Unternehmen usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1079). Infolge Sitzverlegung nach **Zug** (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 824), wird diese Firma von Amtses gelöscht.  
 29. März 1976. Bauvorhaben.  
**Ficontra AG**, in **Glarus**, Planung und Ausführung von Bauvorhaben verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1975, S. 3228). Peter Stephanus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungen wurde gewählt: Franz Barkanyi, deutscher Staatsangehöriger, in **Durach-Oberkottern** (Deutschland); er zeichnet einzeln.

#### Zug - Zoug - Zugo

29. März 1976.  
**SBG Mitarbeiter-Beteiligung AG**, in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an der Schweizerischen Bankgesellschaft zur Durchführung eines Aktienbeteiligungsplanes für die Mitarbeiter der Schweizerischen Bankgesellschaft und der ihr nahestehenden Institute. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Benno Stotz, von **Fischbach-Göslikon AG**, in **Wetzwil**, als Präsident; Paul Otto Scherer, von **Zürich** und **Flühli LU**, in **Zug**; Dr. Ulrich Grete, von und in **Zürich**; Dr. Andreas von Albertini, von **Chur** und **La Punt GR**, in **Zürich**, und **Walter Jeck**, von **Zeiningen AG**, in **Zug**. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 26 (c/o Schweizerische Bankgesellschaft), 6300 Zug.  
 29. März 1976. Beteiligungen.  
**Buda AG**, in **Hünenberg**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und anderen Kapitalanlagen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist **Hans Bösch**, von **Krummenau SG**, in **Zürich**. Domizil: Gartenstrasse 5b (c/o R. Näpflin), 6331 Hünenberg.  
 29. März 1976. Treuhandgeschäfte.  
**Accounts AG**, in **Zug**, Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art, insbesondere Bücherrevisionen und -experten sowie Kontrollstellenmandate usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2569). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.  
 29. März 1976. Holz usw.  
**Moehag AG**, in **Zug**. In erster Linie Handel mit Holz, Furnieren und Möbeln, sowie ferner mit Zubehörlteilen der Möbelindustrie usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2610). Neues Domizil: Aegerstrasse 73 (c/o Unitas Revisions- und Treuhand AG).  
 29. März 1976. Schulen.  
**Sarona AG**, in **Zug**, Planung, Errichtung und Betrieb von Lehranstalten zur Aus- und Fortbildung (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 514). Neues Domizil: Aegerstrasse 73 (c/o Unitas Revisions- und Treuhand AG).  
 29. März 1976. Leder.  
**Handelmaatschappij Oosterhout AG**, bisher in **Zug**, Import und Export, Bearbeitung und Vertrieb von Leder aller Art, insbesondere von Fensterleder sowie damit verwandter Artikel usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 20). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach **Baar** verlegt. Domizil: Untere Mühlebachstrasse 20 (eigene Büros), 6340 Baar. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.  
 29. März 1976.  
**Plastics Designers & Consultants GmbH**, bisher in **Zug**, Entwurf von Kunststoffartikeln und Herstellung von Formen für die Erzeugung von Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1973, S. 2803). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung resp. Gesellschafterversammlung vom 29. März 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach **Baar** verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Untere Mühlebachstrasse 20 (c/o PDC-Flair AG), 6340 Baar.

29. März 1976. Waren aller Art.  
**PDC-Flair AG**, bisher in **Zug**, Handel mit Einrichtungen, Haushalt- und Gebrauchsgegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2695). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach **Baar** verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Untere Mühlebachstrasse 20 (eigene Büros), 6340 Baar.  
 29. März 1976.  
**Breco Trading AG**, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art, auf eigene und fremde Rechnung (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 666). Die Gesellschaft hat nun an der Chamberstrasse 79 eigene Büros.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

Rectifications.  
**ID Investissements Diversifiés S.A.**, à **Fribourg**, opérations financières, immobilières et commerciales, etc. (FOSC du 2. 4. 1976, No 78, p. 913). Le conseil d'administration est composé d'un seul membre.  
**LaBorie / Weir SA**, à **Fribourg** (FOSC du 2. 4. 1976, No 78, p. 913). Nouvelle adresse: 26 Bd de Pérolles, c/o M. E. Dupraz.

29 mars 1976. Participations.  
**HSF Holding S.A.**, à **Fribourg**, Tivoli 3 (chez CFS Consulting Fidpar S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1976. But: la participation à des sociétés immobilières, industrielles et commerciales. Elle peut faire le commerce d'articles techniques, de brevets, et administrer des biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Mosser, de **Jaun**, à **Genève**, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 mars 1976. Immeubles.  
**Sept S.A.**, à **Fribourg**, Tivoli 3. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1976. But: la promotion immobilière et toutes opérations commerciales et financières s'y rapportant. Reprise de biens envisagée de **Pierre Genoud** et **Louis Perroud** à **Châtel-St-Denis**: l'article 3345 du RF de **Châtel-St-Denis** d'une surface de 5941 m<sup>2</sup>, au prix de fr. 38 le m<sup>2</sup>; une parcelle de 6300 m<sup>2</sup> de l'art. 2418 du RF de **Châtel-St-Denis**, au prix de fr. 38 le m<sup>2</sup>, et une parcelle de 2000 m<sup>2</sup> de l'art. 2418 du RF de **Châtel-St-Denis**, au prix de fr. 10 le m<sup>2</sup>. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Mosser, de **Jaun**, à **Genève**, président; **Roland Demierre**, de **Bilens**, à **Villars-sur-Glâne**, et **Marcel Gay-Crosier**, de **Finhaut**, à **Ecuvillens**. Ils signent collectivement à deux.

29 mars 1976.  
**GMT Globe Management and Trading S.A.**, à **Fribourg**, 3, rue de l'Hôpital (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 mars 1976. But: exercer toutes activités de gestion et de direction de société et d'entreprises, fournir assistance et conseils et faire du commerce; faire toutes opérations financières, commerciales, civiles, mobilières et immobilières; prendre des participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. **Dr. Peter A. Schibler**, de **Däniken SO**, à **Fribourg**, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 mars 1976.  
**Crown-Van Gelder Papier S.A.**, à **Fribourg**, commerce de papier, etc. (FOSC du 4. 9. 1975, No 206, p. 2426). La procuration de **Richard Meuli** est éteinte. Procuration collective à deux à **été** conférée à **Peter Gelller**, de **Berne**, et **Ennetbaden AG**.

29 mars 1976. Brevets.  
**Irtf S.A.** à **Fribourg**, acquérir, administrer et mettre en valeurs des brevets, etc. (FOSC du 4. 10. 1971, No 231, p. 2412). L'administrateur **Charles Jaquet** a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: **Ernst B. Blümle**, d'Allemagne, à **Leintigny**. **Franz Hayoz**, administrateur (inscrit), est nommé président; il continue à signer individuellement.

29 mars 1976.  
**Soreco Société de Recherches et de Constructions S.A.**, à **Fribourg** (FOSC du 14. 1. 1966, No 11, p. 137). L'administrateur **Marcel Hugli** a démissionné; sa signature est radiée. René Ravier, président (inscrit), devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

29 mars 1976. Immeubles.  
**Olympic Constructors S.A.**, à **Fribourg**, s'intéresser à des transactions immobilières, etc. (FOSC du 12. 11. 1971, No 265, p. 2746). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, du 29 mars 1976.

29 mars 1976.  
**Caisse Raiffeisen de Bonnefontaine**, à **Bonnefontaine**, société coopérative (FOSC du 8. 5. 1974, No 106, p. 1263). **Léon Hayoz**, n'est plus secrétaire, il reste membre du conseil; sa signature est radiée. **Bertrand Baumann**, de **Wileroltigen BE**, à **Bonnefontaine**, a été nommé administrateur et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

##### Bureau de Morat (district de Lac)

29 mars 1976. Auberge.  
**W. Guala**, à **Misery**, exploitation de l'auberge à **Misery** (FOSC du 23. 2. 1972, No 45, p. 475). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Dorneck

23. März 1976.  
**Foto Studio Mario Dagli Ort**, in **Dornach**. Inhaber dieser Einzel-Firma ist **Mario Dagli Ort**, italienischer Staatsangehöriger, in **Reinach**. Foto-, Film- und Laborbedarf. Geschäftsflokal: Amthausstrasse 25.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

26. März 1976. Damenwäsche usw.  
**Silhouette Boutique A. Laus**, in **Grenchen**. Detailverkaufsgeschäft für Damenwäsche und Korsettwaren (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1960). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. März 1976.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Grenchen und Umgebung**, in **Grenchen** (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1965, S. 2751). Aus dem Verwaltungsrat ist **Paul Spieren-Krähenbühl**, Vizepräsident, infolge Rücktritts ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt: **Hans Mentz**, von **Solothurn**, in **Bettlach** (bisher Mitglied). Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

26. März 1976.  
**Genossenschaft für Kollektive Getreideabgabe Grenchen und Umgebung**, in **Grenchen** (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3166). **Paul Spieren**, Vizepräsident, ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied **Hans Mentz**, von **Solothurn**, in **Bettlach**, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Geschäftsführer.

##### Bureau Stadt Solothurn

29. März 1976.  
**Konditorei Baumberger GmbH**, in **Solothurn**, Konditorei, Tea-Room, alkoholfreies Restaurant (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1959, S. 3120). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 27. Januar 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung der Firma kann aber mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. März 1976.  
**GES Gérance d'Entreprises et de Sociétés AG (GES Gérance d'Entreprises et de Sociétés SA)**, in **Basel**, Grellingerstrasse 35 (bei **Dr. Weber & Dr. Weber**, Aktiengesellschaft für Wirtschaftsberatung), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. und 24. März 1976. Zweck: Übernahme von Geschäftsführungsfunktionen bei Unternehmen aller Art, insbesondere bei solchen, die sich mit Ueberbauungen im Ausland befassen. Die Gesellschaft kann in eigener Regie Bauten im Ausland durchführen, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: **Dr. Richard Weber**, von **Beinwil am See**, in **Aesch BL**, mit Einzelunterschrift.

26. März 1976. Betriebs- und Bauberatung.  
**Planica AG**, in **Basel**, Betriebs- und Bauberatung usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1967, S. 2683). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. 1. 1976. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

26. März 1976. Waren aller Art.  
**Opti Table AG**, in **Basel**, Lindenhofstrasse 20. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 3. 1976. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Waren des Metallbaus. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: **Dr. Paul Bossart**, von und in **Riehen**, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: **Hannelore Gericke**, deutsche Staatsangehörige, in **Basel**.

26. März 1976.  
**Taxis-Bau AG**, in **Basel**, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1361). Domizil nun: Laufenstrasse 2.

26. März 1976.  
**Bauvison AG**, in **Basel**, Baudienstleistungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1040). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Hans Peter Baumann**. Unterschrift erloschen. Einzigiger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: **Hans Hofer**, von **Wengi**, in **Thalwil**. Direktoren mit Einzelunterschrift neu: **Karl Willi Messerli**, von **Kaufdorf**, in **Binningen**, und **Alex Bloch**, von **Mümliswil-Ramiswil**, in **Basel**.

26. März 1976. Waren aller Art.  
**Aliba Fritz Baumgartner**, in **Basel**, Waren aller Art (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 374). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. März 1976. Nahrungs- und Lebensmittel.  
**Paul Choquard SA**, in **Basel**, Nahrungs- und Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384). **Paul Choquard**, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: **Albert Ruchonnet**, von **St-Saphorin**, in **Lausanne**. **Maurice Besse**, nun in **Leyrin**, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär (Mitglied) zu zweien.

26. März 1976.  
**ASD Atelier für Siebdruck und Dekoration Röllbischer & Co.**, in **Basel**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2394). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. März 1976. Verwaltungen usw.  
**Immo-Hansa AG**, in **Basel**, Verwaltungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 152). Domizil nun: **Renweg 52**.

26. März 1976.  
**Consolidated Bowling Corporation International**, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1976, S. 730). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

26. März 1976.  
**Sana-Finanz AG**, in **Basel**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2046). Domizil nun: **Claramattweg 8** (bei **Klingentalmühle AG**). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Lukas Kunz**, Präsident, und **Jakob Kunz**. Unterschriften erloschen. **Léon Pierre Bolack**, nun **Bürger** von **Binningen**, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

26. März 1976. Geräte aller Art.  
**Corroprot Zürich AG, Filiale Basel**, in **Basel**, Jurastrasse 52, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in **Zürich**. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 6. 2. 1976. Firma am Hauptsitz: «Corroprot Zürich AG». Eintragung im Handelsregister **Zürich**: 18. 3. 1969. Letzte Publikation: SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 659. Zweck: An- und Verkauf moderner Geräte aller Art. Beteiligung an anderen Unternehmen, deren Tätigkeit im Gebiet des Korrosionsschutzes und der Luft-Hygiene liegt; An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Durchführung aller mit dem Zweck zusammenhängenden Finanz-Operationen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt **Ernst Flickiger**, von **Rohrbachgraben**, in **Oberengstringen**, Verwaltungsratspräsident.

26. März 1976. Unterlagsböden usw.

**V. Mansutti & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132). Der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Valentino Mansutti ist nun Kommanditist mit Fr. 25 000. Unbeschränkt haftender Gesellschafter neu: Bruno Mansutti, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Firma nun: **Mansutti & Cie.**

26. März 1976.

**Computer Machinery (Deutschland) Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Stuttgart, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1149), mit Hauptsitz in Stuttgart (D). Statutenänderung am Hauptsitz: 15. 9. 1975. Hauptsitz nun: Zepplinheim (D). Firma der Zweigniederlassung nun: **Computer Machinery (Deutschland) Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Zepplinheim, Filiale Basel**. Die «Computer Machinery Corporation» und die «Computer Machinery Corporation-International» sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von insgesamt Fr. 175 000 sind an die neue nun einzige Gesellschafterin «Telsys Corporation Holding N.V.», in Haarlem (NL), übergegangen. Unterschrift: Werner Marbi, Geschäftsführer, erloschen. Einzelprokura neu: Robert Arbus, von Bern, in Rümlang. Karl Hirth, Geschäftsführer, wohnt nun in Mörfelden (D).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. März 1976.

**Drogerie H. U. Lohrer, Filiale Neuhausen am Rheinfluss, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfluss, Drogerie** (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1975, S. 2325). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe (nur Filiale) erloschen.

29. März 1976.

**Drogerie H. U. Lohrer, Filiale Neuhausen am Rheinfluss, Inh. C. Beckert**, in Neuhausen am Rheinfluss, Zentralstrasse 6. Inhaber dieser Einzelfirma ist Christian Beckert, von Zürich, in Schaffhausen. Betrieb einer Drogerie.

29. März 1976.

**Atom A.-G., Bleichschweisswerk Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3260). Heinrich Scherrer, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Vizepräsident mit Einzelunterschrift an: Werner Eng, dipl. Ing. ETH, von Stüsslingen SO, in Schaffhausen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

20. Februar 1976.

**Hans Weiss & Co. Garnhandels-Gesellschaft in Neu-Ulm, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Hans Weiss & Co. Garnhandels-Gesellschaft», in Neu-Ulm, eingetragenen im Handelsregister des Amtsgerichtes Memmingen am 22. Februar 1976, in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist die Firma «Weiss Textil Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Neu-Ulm. Kommanditistin mit einer Kommandite von DM 50 000 ist Edith Weiss-Jahnke, deutsche Staatsangehörige, in Neu-Ulm (BRD). Die Gesellschaft hat am 1. Dezember 1975 begonnen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die vorerwähnte «Gesellschafterin Edith Weiss-Jahnke». Einzelprokura wurde erteilt an René Siggerson, von Gené, in Versoix. Garnhandel, Geschäftsadresse: Achsenstrasse 4.

29. März 1976.

**Automot Ami AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung und Vermietungen von Motorfahrzeugen, Vermittlung von Versicherungen, Finanzierungen aller Art sowie An- und Verkauf, Vermittlungen und Verwaltungen von Liegenschaften. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Erika Wiederkehr, Präsidentin, und Kurt Wiederkehr, beide von Würenlos, in Kirchberg SG. Geschäftsadresse: Untere Bahnhofstrasse 19.

29. März 1976.

**Büchi Laboratoriums-Technik AG**, in Flawil (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1434). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Schiltler, von Kriens, in Zürich.

29. März 1976.

**Maschinen & Montage AG**, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1328). Ernst Weiler und Leo Frick-Eigenmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; letzterer führt anstelle der Einzelunterschrift nun Einzelprokura. Das Verwaltungsratsmitglied Anton Frick wurde zum Delegierten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. März 1976.

**Arbeiter AG, Forta-Seilwerke**, in St. Gallen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 197). An der Generalversammlung vom 26. März 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlungen von Fr. 111 000 und Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 89 000 voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital nun: Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. März 1976.

**Lamahaarprodukte. Walter Maier AG**, bisher in Wil, Handel mit Waren aus Lamahaar usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1976, S. 565). An der Generalversammlung vom 26. März 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Geschäftsadresse wie bisher: Obere Büschenstrasse 10. Das bisherige Rechtsdomizil Marktstraße 4, bei Dr. A. Strässle, Treuhänder und Revisions-AG wurde demzufolge aufgehoben.

29. März 1976.

**Kosmetische Produkte. Hans Schwarzkopf AG**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 257). Die Unterschrift von Bertil Wolf, Direktor, ist erloschen.

29. März 1976.

**Werbung. Franz J. Bauer AG**, bisher in Sargans, Fremdenverkehrs- und Wirtschaftswerbung usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 227). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Flanthey, Gemeinde Lenz (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 789) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1976.

**Café und Coniserie Müller & Co.**, in Altstätten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1029). Der Kommanditist Karl Rudolf Hüner ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 50 000 ist übergegangen an die neue Kommanditistin Hanna Hüner-Bänz, deutsche Staatsangehörige, in Altstätten.

29. März 1976.

**Max Mark-Hösl, in Gossau, Engros-Handel mit Velo-Pneumatik** (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1948, S. 1224). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1976.

**Krucker Adolf**, in Sonnenberg, Gemeinde Niederhelfenschwil, Landwirt und Viehhändler (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1945, S. 2088). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

29. März 1976.

**Immobilien. Heinex AG**, bisher in Buchs, An- und Verkauf von Immobilien, deren Überbauung und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). An der Generalversammlung vom 29. März 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Au SG verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Alfred Schoop ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Willi Keiser, von Krummenau, in Au SG. Geschäftsadresse: Kirchweg 20, bei Willi Keiser.

29. März 1976.

**Spenglerei. Heinz Ludin**, in Andwil, Spenglerei, sanitäre Anlagen, Handel mit Haushaltsgartikeln (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1965, S. 229). Die Geschäftsatur lautet nun: Spenglerei und sanitäre Anlagen.

29. März 1976.

**Lebensmittel. Hans Mastai**, in Gossau, Kolonialwaren (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1940, S. 648). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1976.

**Restaurant. Ed. Huher**, in Goldach, Führung des Restaurants Lindenhof (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2685). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

29. März 1976.

**Attesta, Treuhänder- und Verwaltungs-A.G.**, in Chur (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1267). Statuten am 15. 3. 1976 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 70 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Voll liberriertes Aktienkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Max Bubb, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied ist Dr. Hans Guyan, von Fideris, in Chur; er zeichnet einzeln.

29. März 1976.

**Partecipazioni. Sahater S.A.**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 1. 4. 1976, No 77, p. 902). Statuti modificati il 25. 3. 1976. Scopo modificato: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari e quote di società nazionali ed estere, ed accessoriamente l'acquisto e la gestione di immobili rustici ed urbani solo all'estero.

29. März 1976.

**Beteiligungen. Multimetal AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2249). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 647) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1976.

**Bar-Dancing. Jeannine Berchtold-Horner**, in Flims. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes: Jeannine Berchtold-Horner, von Schlossru AG, in Langnau am Albis. Betrieb des Sardona-Bar-Dancings. Hauptstrasse, 7018 Flims-Waldhaus.

29. März 1976.

**Titoli. Lovash SA**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 25 marzo 1976. Scopo: la compra-vendita di titoli, l'esecuzione di operazioni commerciali, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Antonio Zandrilli, da ed in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale Zandrilli & Bonguilemi, 6355 Roveredo.

29. März 1976.

**Weine. Torkelgemeinschaft Malans, G. Clavadetscher, G. Fromm & J. Liesch**, in Malans, Weinhandel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1667). Die Gesellschaft ist seit dem 1. 4. 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. März 1976.

**Gebr. Walser Immobilien AG**, in Maiefeld (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1912). Verwaltungsratspräsident Friedrich Walser wohnt nun in Maiefeld.

29. März 1976.

**Waren aller Art. Rinova AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. März 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Alfred Schoop, von Luchsingen GL und Dozwil TG, in Buchs SG. Domizil: Albulastrasse 39, c/o Valentin Schneider, 7000 Chur.

29. März 1976.

**Heilpädagogische Betreuung. Haus Christoforus**, in Thüsis, heilpädagogische Betreuung, Verein (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1965, S. 3972). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Renä in Handelsregister des Kantons Graubünden gelöscht (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41).

29. März 1976.

**Bauten. Albert Cavagn**, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Inhaber: Albert Cavagn-Deplaz, von Tavetsch, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Hoch- und Tiefbau, Niriel, 7188 Sedrun.

29. März 1976.

**Waren aller Art. Reimann Handels AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. März 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Alfred Schoop, von Luchsingen GL und Dozwil TG, in Buchs SG. Domizil: Albulastrasse 39, c/o Valentin Schneider, 7000 Chur.

29. März 1976.

**Bauten. Martinelli & Co. A.-G.**, in St. Moritz, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1960, S. 3412). Statuten am 18. 3. 1975 revidiert: Aktienkapital von Fr. 150 000, bisher eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 nun in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebrigere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. März 1976.

**Foto Pierre Oetli**, in Arosa. Inhaber: Pierre Oetli, von Otterberg/Bisseg TG, in Arosa. Fotogeschäft. Poststrasse, 7050 Arosa.

29. März 1976.

**Velozuchtgenossenschaft Mastrils-Neugut**, in Mastrils (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1965, S. 3235). Josef Gadient-Winkler, Präsident, ist ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josias Bernhard, von und in Mastrils.

29. März 1976.

**Phidona Immobilien AG**, in Cunter, Liegenschaften usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 554). Durch Verlegung vom 22. 3. 1976 hat der Kreispräsident des Kreises Oberhalbstein, in Savognin, den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend der früheren Eintragung weiter (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3198).

29. März 1976.

**Eisenwaren. Schlupe & Co. AG**, in Davos, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1261). Leonard Darnuzer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gerhard Wahl, Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

29. März 1976.

**Genossenschaft Caumaseilft**, in Flims, Betrieb des Caumaseilfts (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1958, S. 1976). Beschluss der Generalversammlung vom 2. 5. 1975: Genossenschaft aufgelöst und liquidiert. Firma wird gelöscht.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. März 1976.

**Cliché AG Frauenfeld**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Clichés, Fotolithos, Repros und weiter im Bereich des grafischen Gewerbes verwendbaren Druckunterlagen. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Egon Schmid, von Zürich, in Frauenfeld, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helmuth Schürch, von Luzern, in Zuzwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niklaus Alpiger, von Alt St. Johann, in Frauenfeld, und Georg Engeli, von Sulgen, in Frauenfeld, Mitglieder ohne Unterschrift. An Esther Schmid, von Zürich, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Domizil: Rheinstrasse 25, 8500 Frauenfeld.

29. März 1976.

**Normteile, Möbel. P. Leuthard AG**, in Alttau, Verkauf und Montage von Normteilen und Möbel für Inneneinrichtungen und Handel mit verwandten Produkten (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1668). Paul Leuthard, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Hürzeler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied und führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

29. März 1976.

**Autospenglerei. Pius Rossi**, in Bischofszell, Autospenglerei und Spritzwerk (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3307). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

29. marzo 1976.

Prodotti di ogni genere. S.A. Seona, in Ascona (FUSC del 9. 2. 1967, No 33, p. 498), società anonima. Con decisione assembleare del 25 marzo 1976, risultante da atto pubblico, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Minusio. Nuova ragione sociale: Seona S.A. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di prodotti di ogni genere come pure la partecipazione a imprese che si occupano di attività similari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: via Navegna 7.

29. marzo 1976.

**Albergo. Oser Lina**, in Brissago (FUSC del 9. 12. 1955, No 289, p. 3160). La ditta è cancellata d'ufficio, ai sensi dell'art. 68 ORC, per decesso della titolare.

##### Distretto di Mendrisio

29. marzo 1976.

**Partecipazioni. Dromusholding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, No 273, p. 2688). Dr. Franco Garbaganti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Alfredo Nosedà, già membro, presidente; Dr. Geo Camponovo, membro (confirmato); ambedue con firma collettiva a due come precedentemente.

29. marzo 1976.

**Partecipazioni. Koray S.A.**, in Chiasso, la partecipazione a società e proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 21. 12. 1972, No 300, p. 3271). Giovanni Restelli, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Geo Camponovo, già membro, presidente; Alfredo Nosedà, membro (confirmato); ambedue con firma collettiva a due come precedentemente.

29. marzo 1976.

**Partecipazioni. Stuur S.A.**, in Chiasso, l'attività fiduciaria, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 25. 11. 1974, No 276, p. 3149). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Luciana Rusconi, già amministratrice unica, presidente; Atino Ballinari, da Monteggio, in Mendrisio, e Veso M. Bogdanovich, cittadino statunitense in New York (USA), membri: tutti con firma individuale. La firma di Luciana Rusconi, quale amministratrice unica, è estinta. Nuovo recapito: uffici propri, corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

29. marzo 1976.

**Impresa di pittura. Fratelli Rossi**, in Mendrisio, impresa di pittura, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 16. 4. 1974, No 87, p. 1005). Nuovo recapito: via Franchini 5, 6850 Mendrisio.

#### Waadt - Vaud - Valud

##### Bureau d'Aigle

29 mars 1976.

**Grand Hôtel des Diablerets S.A.**, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC du 3. 1. 1975, p. 3). L'administrateur André Givel a été désigné administrateur-délégué; il signe collectivement à deux comme par le passé.

29 mars 1976.

**SAVRO, Société Anonyme, Entreprise de construction de routes et travaux publics et ateliers mécaniques, exploitation de carrières et gravières à Sion, succursale d'Aigle, à Aigle** (FOSC du 10. 4. 1975, p. 937), avec siège principal à Sion. Dans sa séance du 1<sup>er</sup> mars 1976, le conseil d'administration a nommé en qualité d'administrateur Marcel Gross, de Salvan, à St-Maurice, avec signature collective à deux.

##### Bureau de Lausanne

Rectification.

**Association La Demeure, à Lausanne** (FOSC du 1. 4. 1976, p. 902). Le trésorier est Raymond Pache et non Pasche comme publié.

26 mars 1976.

**Produits techniques. Etablissement «Sanec» Mme O. Savioz, à Lausanne**, fabrication, vente et représentation de produits techniques, chimiques et d'entretien, vente et représentation de machines à entretenir le sol (FOSC du 15. 9. 1966, p. 2917). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 mars 1976. Opérations de bourse.

**Comstocks S.A.**, à Lausanne, opérations de bourse, titres et matières premières (FOSC du 30.12.1975, p.3447). L'administrateur Rémy Berney est démissionnaire; sa signature est radiée.

26 mars 1976.

**«Memento Lausanne-Ouchy» Alfred et Elvire Journot-Pfyffer**, à Pully, société en nom collectif, édition du memento hebdomadaire des manifestations lausannoises «Lausanne-Ouchy» (FOSC du 5.11.1975, p.2954). Nouvelle raison sociale: **«Memento Lausanne-Ouchy» Jean-François et Elvire Journot-Pfyffer**. L'associé Alfred Journot est décédé le 9 janvier 1976. Nouvel associé: Jean-François Journot (inscrit) qui n'est plus directeur.

26 mars 1976.

**Fiduciaire Experta S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 19.12.1975, p.3379), avec siège principal à Zurich. La signature d'Otto Rüttimann est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Arthur Meyer, de Bâle, et Oberwil BL.

26 mars 1976. Oeuvres d'art.

**Maxime Seiboz**, à Epalinges, commerce d'oeuvres d'art et tableaux (FOSC du 1.7.1975, p.1816). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 mars 1976. Appareils.

**Novatec S.A.**, à Renens, étude, fabrication et vente d'appareils et de machines d'applications industrielles (FOSC du 23.3.1976, p.799). Statuts modifiés le 17 février 1976. Capital porté de fr.51 000 à fr.175 000 par l'émission de 124 actions nominatives de fr.1000, entièrement libérées, dont fr.74 000 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr.175 000, divisé en 175 actions nominatives de fr.1000. Michel Graber (inscrit), également de Bottenwil, est nommé administrateur; il restait directeur et continue à signer collectivement à deux.

26 mars 1976.

**Mandataria société fiduciaire et de révision**, succursale de Lausanne (FOSC du 29.1.1975, p.256), avec siège principal à Zoug. La signature de Henry Cottier, René Weber, Jean-Pierre Steudler et Traugott Hirt est radiée. Ernest W. Meier n'est plus président, mais reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Jean Duruz (administrateur-délégué inscrit) n'est plus vice-président ni directeur de la succursale; il est nommé également président et continue à signer collectivement à deux. Etienne Gardiol (directeur-adjoint inscrit) est nommé directeur de la succursale et continue à signer collectivement à deux. Pierre Meyer et Jean-René Favre (inscrits) dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Henri Elfen, de et à Genève, et du sous-directeur Paul Seiler, de Zurich, à Hegnau, commune de Volketswil.

26 mars 1976.

**Caisse d'épargne et de crédit**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23.2.1976, p.516). Statuts modifiés le 24 mars 1976. Capital porté de fr.20 000 000 à fr.25 000 000 par l'émission de 20 000 actions au porteur de fr.250, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr.25 000 000, divisé en 100 000 actions au porteur de fr.250.

26 mars 1976. Brevets.

**Hydrelem S.A.**, à Lausanne, recherche, mise au point, commerce et exploitation de brevets relatifs à des vérins hydrauliques (FOSC du 1.3.1976, p.584). Le capital de fr.50 000, est actuellement entièrement libéré.

26 mars 1976. Restaurant.

**P.-A. Courvoisier**, à Lausanne. Titulaire: Paul-André Courvoisier, de Donneloye, à Lausanne Restaurant-pizzeria à l'enseigne «Le Boccacino», avenue d'Ouchy 76.

26 mars 1976. Produits alimentaires.

**Difal S.A.**, à Lausanne, fabrication, commerce et représentation de produits alimentaires (FOSC du 17.11.1975, p.3057). La signature de l'administrateur Gérard Monnier est radiée; il reste administrateur mais n'exerce pas la signature sociale. La société est également engagée par la signature individuelle du président Pierre Giavina, d'Italie, à Allaman. Pierre Court, de l'Isle, à Villars-Bozon, commune de l'Isle, est nommé vice-président; il n'exerce pas la signature sociale.

26 mars 1976. Disques.

**Reeson S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, représentation, commerce et fabrication de produits, notamment de disques et de bandes magnétiques (FOSC du 23.1.1976, p.211). Statuts modifiés le 26 mars 1976. Capital porté de fr.90 000 à fr.200 000 par l'émission de 1100 actions au porteur de fr.100, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr.200 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr.100. La procuration de Ruth Kaiser est éteinte. L'administrateur Jacques Sennwald (inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs André Martin, de Froideville, à Chamblon, et Claude Roulet, de Missy, à Pampigny. Bertrand Germond (inscrit), dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et signe désormais collectivement à deux avec un administrateur, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

29 mars 1976.

**Culture, art, loisirs S.A.**, à Pully, édition, diffusion et vente de livres (FOSC du 26.11.1964, p.3556). Statuts modifiés le 8 mars 1976. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Le président Maurice Guigoz (inscrit) signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Les administrateurs Jacqueline Guigoz et François Richaudeau (inscrits) signent désormais collectivement à deux avec le président, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par les administrateurs Maurice Catalan, de France, à Paris, et Lucy Willemetz, d'Ollon, à Pully, tous deux signant collectivement à deux avec le président.

29 mars 1976. Vêtements.

**Yves Montandon «Ymatex»**, à Pully, commerce de vêtements (FOSC du 30.12.1975, p.3447). La faillite étant clôturée, la raison est radiée.

29 mars 1976.

**Association vaudoise du coin de terre**, à Lausanne, acquisition de terrain en vue de la construction de villas familiales (FOSC du 12.6.1973, p.1683). La signature de Jean-François Rouge est radiée. L'association est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Jean Monnin, de Tramelan, à Lausanne. Nouvelle adresse: chemin du Bois-Genil 118 (chez Robert Zulauf).

29 mars 1976.

**Radiansun distribution S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1976. But: fabrication, commerce et représentation de panneaux chauffants et produits électromécaniques et physiques. Capital: fr.50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr.1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Charles Rosset, de Bougy-Villars, à Lausanne,

président; Deborah Pahud, de Saint-Cierges, à La Tour-de-Peilz, et Vittorioino Schumacher, de Rüschegg, à Lausanne, tous trois avec signature collective à deux. Adresse: rue Caroline 7bis (chez Fidimco S.A.).

29 mars 1976. Immeubles.

**S.I. Faux Blanc S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1976. But: affaires immobilières. Capital: fr.50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr.1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Hugonnet, de Gollion, à Lausanne, président, et Henri Pittet, de Pampigny, à Romanel-sur-Lausanne, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: chemin Bellevue 5 (chez Henri Pittet).

29 mars 1976. Restaurants.

**Minching S.A.**, à Lausanne, exploitation de restaurants en Suisse, commerce et représentation de produits et matières premières (FOSC du 7.7.1967, p.2321). Nouvelle adresse: place du Tunnel 7.

29 mars 1976.

**Ambulances Métropole S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 mars 1976. But: service d'ambulances et de premiers secours. Reprise de biens: biens mobiliers, selon inventaire au 29 mars 1976, pour le prix de fr.144 450. Capital: fr.50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr.1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: François Corfu, président, et Sylviane Corfu, tous deux de Mesocco, à Prilly. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: avenue de Morges 145.

29 mars 1976.

**Chrome et manganèse S.A.**, à Pully, commerce de minerais de chrome et de manganèse (FOSC du 17.5.1974, p.1367).

**Société anonyme du chrome**, à Lausanne, commerce de produits et de minerais de chrome (FOSC du 17.4.1974, p.1019).

**Société anonyme du pétrole**, à Lausanne, commerce de produits et matières se rapportant au pétrole et ses dérivés (FOSC du 17.4.1974, p.1019).

La procuration de Gertrude Theisen est éteinte.

29 mars 1976.

**Ifag gestion de fonds S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 3.10.1975, p.2666), avec siège principal à Berne. La signature de Karl Ruckstuhl et de Jean-François Krebs est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Josef Iten, d'Unterägeri, à Zoug, et Franz Beeler, d'Alpthal, à Schwyz.

29 mars 1976. Licences.

**Bygging S. à r.l.**, à Lausanne, commerce, distribution et leasing de licences d'équipements hydrauliques et électriques (FOSC du 7.10.1975, p.2697). La société est également engagée par la procuration individuelle de Jean-Luc Mayor, d'Echallens, à Blonay.

29 mars 1976.

**Société de banque suisse**, succursale de Lausanne (FOSC du 25.8.1975, p.2326), avec siège principal à Bâle. Walter Frey (inscrit) est actuellement à Thalwil.

**Bureau d'Orbe**

29 mars 1976. Charcuterie. **G. Tupin**, à Orbe, exploitation d'une charcuterie, d'une boucherie bovine et d'une boucherie chevaline (FOSC du 24.1.1974, N°19, p.233). Par suite de transfert du siège de la maison à Yverdon (FOSC du 24.3.1976, p.818), la raison est radiée d'office au registre du commerce d'Orbe.

29 mars 1976.

**Port-franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay S.A. (PESA)**, à Chavornay (FOSC du 15.7.1974, N°162, p.1947). Dans son assemblée générale extraordinaire d'actionnaires du 26 mars 1976, cette société a porté son capital actions de fr.3 000 000 à fr.4 000 000 par émission de 1000 actions nominatives de fr.1000 chacune, entièrement libérées. Le capital actions est donc actuellement de fr.4 000 000, divisé en 4000 actions nominatives de fr.1000 chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration est actuellement composé de 11 à 17 membres, dont 2 membres sont désignés par le Conseil d'Etat du canton de Vaud. Parmi les autres membres nommés par l'assemblée générale, 4 au moins représentent les intérêts précédemment défendus par le comité d'initiative pour la création d'un nouveau port-franc de la région lausannoise: Une autre modification statutaire n'est pas soumise à publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean-Jacques Ott, administrateur sans signature, est démissionnaire. Il est radié. Nouveaux administrateurs sans signature: Georges Aegerter, de Boltigen et Renens, à Renens; Marc-Henri Ravussin, de et à Baulmes; René Bécholey, de Bercher et Chesalles-sur-Moudon, à Lausanne.

29 mars 1976.

**Deville S.A. Succursale de Chavornay**, à Chavornay (FOSC du 26.2.1974, N°47, p.543), avec siège principal à Lausanne. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

**Bureau de Payerne**

29 mars 1976.

**Société d'Agriculture de Corcelles-près-Payerne**, à Corcelles-près-Payerne, société coopérative (FOSC du 12.1.1976, p.79). Le secrétaire Robert Delacour a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Roger Rapin, de et à Corcelles-près-Payerne, qui signe collectivement avec le président ou le vice-président.

**Bureau de Vevey**

26 mars 1976.

**Société de Banque Suisse**, succursale de Vevey (FOSC du 24.2.1976, p.528), société anonyme avec siège à Bâle. La procuration conférée à Pierre Mérinat est radiée.

26 mars 1976.

**Société de Banque Suisse**, succursale de Montreux (FOSC du 26.2.1976, p.555), société anonyme avec siège à Bâle. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Pierre Mérinat, d'Ollon, à La Tour-de-Peilz.

27 mars 1976. Photo.

**Klausfelder S.A.**, à Vevey (FOSC du 27.2.1975, p.535), photo-reproduction, impression et cartonnage. Le président Jean-Pierre Cottier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Joseph Schmidt, démissionnaire, est radié. L'administrateur et directeur général Albert Klausfelder est maintenant président et directeur général; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. Le directeur adjoint Paul Klausfelder est en outre administrateur; ses pouvoirs collectifs à deux sont étendus en conséquence.

**Wallis - Valais - Vallesse**

**Bureau Brig**

24. März 1976.

**Menrad-Optik Fischer, Müller & Co.**, in Agarn, Kommanditgesellschaft, Herstellung und Vertrieb von optischen Produkten (SHAB Nr.276 vom 25.11.1975, S.3132). Die Kommanditistinnen sind wie folgt erhöht worden: Gisela Fischer geborene Menrad von Fr.40 910 um Fr.159 090 auf Fr.200 000; Doris Müller, geborene Menrad von Fr.40 910 um Fr.159 090 auf Fr.200 000; Wiltrud Huber, geborene Menrad, von Fr.14 400 um Fr.185 600 auf Fr.200 000; Albert Litschka von Fr.14 400 um Fr.185 600 auf Fr.200 000; Christa Litschka von Fr.7200 um Fr.92 800 auf Fr.100 000. Die Kommanditistinnen betragen nun total Fr.900 000.

29. März 1976. Immobilien.

**Gemak AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Planung, Bau, Verkauf, Vermittlung und Vermietung von Immobilien; Beteiligungen, Generalunternehmung (SHAB Nr.267 vom 14.11.1975, S.3037). Auf das Grundkapital von Fr.2 250 000 sind weitere Fr.250 000 einbezahlt worden; es ist nun voll einbezahlt.

29. März 1976. Waren aller Art.

**Vistaco AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäß Gründungsurkunde und Statuten vom 15.3.1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr.50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr.1000, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, die Einberufung der Generalversammlung, erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Josef Nellen, von Batschieder, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Präsident; Alfons Walter, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Beyrut, RL, Vizepräsident und Geschäftsführer; Viktor Murrmann, von Kippel, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Sekretär, und Siegfried Willa, von Leuk, in Naters; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2a, in Brig.

**Bureau de St-Maurice**

29 mars 1976.

**Interwelt-Films SA**, à Martigny (FOSC du 12.5.1972, p.1216). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Fribourg (FOSC du 25.3.1976, p.825).

29 mars 1976.

**SI Arblignon Monthey SA**, à Monthey (FOSC du 25.7.1973, p.2093). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 14.8.1974 par le juge-instructeur du district de Monthey.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

**Bureau de Boudry**

29 mars 1976. Affaires financières.

**Afinor S.A.**, à Colombier (FOSC du 12.11.1975, N°265, p.3017). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mars 1976, la société a modifié ses statuts quant au but et au nombre d'actions. Le but est désormais le suivant: toutes affaires financières et immobilières, l'importation et l'exportation, l'acquisition et la vente de brevets et de licences, la fabrication et la commercialisation de pièces de micromécanique, de matériaux durs et de cadrans en pierres naturelles, la participation à toutes fabrications et à tous commerces de toute nature. La société exploite également un bureau fiduciaire conseil et d'organisation. Le capital social, entièrement libéré, est dorénavant divisé en 100 actions de fr.500 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 18 mars 1976.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

29 mars 1976. Carrosserie.

**H. Lehmann**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une carrosserie et d'un atelier de peinture décoration (FOSC du 3.3.1969, N°51, p.480). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Genève - Genève - Ginevra**

26 mars 1976.

**«Art-Artisanat» Marie-Rose Bocion**, à Cartigny, tapis, objets d'art, etc. (FOSC du 16.6.1971, p.1484). Nouvelle raison de commerce: **Antiquités, Marie-Rose Bocion**.

26 mars 1976.

**«Moquettes-Tapis-Décoration» François Bocion**, à Genève. Chef de la maison: François Bocion, de Carouge, à Cartigny. Commerce de tapis, moquettes, rideaux et d'articles de diverses natures. 30, rue Maunoir.

26 mars 1976. Articles pédagogiques.

**Mme M. Félix**, à Chêne-Bougeries, articles pédagogiques (FOSC du 5.12.1966, p.3851). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 mars 1976. Automobiles.

**Daniel Tonti**, à Anières, véhicules automobiles (FOSC du 24.10.1973, p.2852). Nouveau siège: Meyrin, 248, route de Meyrin. Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève. Nouvel objet: commerce de véhicules automobiles d'occasion.

26 mars 1976. Boulangerie.

**W. Vögeli**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 7.5.1963, p.1316). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 mars 1976.

**Société Immobilière Chanbntin**, à Lancy, société anonyme (FOSC du 2.8.1973, p.2173). André Reymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Estier, de Versoix, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1976.

**Société Immobilière Pré Jérôme C.**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.5.1974, p.1356). Charles Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Ducrest, de Lancy, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1976.

**Société Immobilière Vermont A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.5.1974, p.1356). Charles Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer folgender Sparhefte wird hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden:

Nr. 003-800.353 der Schweizerischen Bankgesellschaft Arbon, lautend auf Klara Henauer-Bühler in Arbon.

Nr. 39.624-02 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Arbon, lautend auf Karl Brüllmann, Arbon. (527<sup>9</sup>)

9320 Arbon, den 6. April 1976

Gerichtspräsidentium Arbon

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.251408.7, lautend auf Gredig Paul, Knecht, Flerden.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (528<sup>9</sup>)

7002 Chur, den 6. April 1976

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Le président du Tribunal II du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 11 000.-, taux 6%, inscrite le 29 juin 1935 à série 11g/2958, au profit du porteur, grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet 333 du ban de Delémont, route de Rossemaison, rue St-Germain, appartenant à l'hoirie Fanny Conscience à Delémont, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce ainsi que dans la Feuille officielle du Jura bernois, en produisant la dite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (526<sup>9</sup>)

2800 Delémont, le 6 avril 1976

Le président du Tribunal II:  
Chapuis

Le détenteur des trois bons de caisse Nos 620 553, 620 554 et 620 555, Banque Vaudoise de Crédit, de fr. 1000.-, au porteur, 5 1/2%, 3 ans, échéance 18 février 1977, avec coupons 2 et 3 attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (524<sup>9</sup>)

1003 Lausanne, le 1<sup>er</sup> avril 1976

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza del 26 marzo 1976 della Signora Francesca Bernasconi, Neggio TI, richiamati gli art. 981 ss CO, diffida:

lo sconosciuto detentore delle cartelle ipotecarie al portatore di fr. 30 000.- dell'11 agosto 1964, doc. 6067, gravante in 1° rango il fol. 53 parte. 284 di Neggio e di fr. 15 000.- dell'11 agosto 1964, doc. 6068, gravante in 1° rango il fol. 177 parte. 509 di Neggio, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (525<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 5 aprile 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: Giuseppe Riva

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt:

- Altgült für Fr. 213.57, Prot. 0. IV. Fol. 75
- Altgült für Fr. 482.14, Prot. 0. IV. Fol. 76
- Altgült für Fr. 75.71, Prot. 0. IV. Fol. 93
- Altgült für Fr. 75.-, Prot. 0. IV. Fol. 105

alle haftend auf dem Heimwesen «hinterste Rütimatte samt Weid», Blatt Nr. 761, Engelberg. Letztbekannter Inhaber: Alois Infinger-Peter, sel.

- Inhaber-Schuldbrief für Fr. 2000.- im 3. Rang, errichtet am 10. Dezember 1947, haftend auf Wohnhaus im Schwarzenberg/Sarnen, Bl. 357 B. Ehemaliger Schuldner: Josef Achermann. (532)

6060 Sarnen, den 5. April 1976

Kantonsgerichtspräsidentium Obwalden

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 12. März 1976 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberobligation zu Fr. 5000.- nom., Königreich Dänemark, 5 1/4% Anleihe 1972-1987, Nr. 3827, mit Jahrescoupons per 15. Juni 1975 u. ff. (529)

8004 Zürich, den 6. April 1976

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 12. März 1976 folgende Titel als kraftlos erklärt:

2 Namenaktien Swissair, Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft, Zürich, zu je Fr. 350.- nom., lautend auf Karl Vock-Dolder, Burriweg 20, 8050 Zürich, Nrn. 545284 und 553494, mit Coupons Nrn. 34-40.

1 Inhaberaktie Swissair, zu Fr. 350.- nom., Nr. 5009086, mit Coupons Nrn. 34-40. (530)

8004 Zürich, den 6. April 1976

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Par ordonnance du 5 avril 1976, le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé l'annulation de la lettre de rente du 14 décembre 1860, de fr. 2500.-, et de celle du 18 février 1863, de fr. 10 000.-, faisant toutes deux en faveur de la Société neuchâteloise de secours aux protestants disséminés, à Neuchâtel et grevant l'article 901 de la Commune d'Estavayer-le-Lac, propriété de la paroisse de l'Eglise évangélique réformée d'Estavayer-le-Lac. (533)

1470 Estavayer-le-Lac, le 5 avril 1976

R. Corninbeuf, président

Le 1<sup>er</sup> avril 1976, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

deux bons de caisse Crédit Foncier Vaudois, de fr. 5000.- chacun, série D, 5 ans, 5 1/2%, Nos 90 et 91, émis le 1<sup>er</sup> septembre 1970, ex. coupon No 5 et une obligation Commonwealth of Australia, de fr. 1000.-, 4 1/2%, No 23647, émise en avril 1961, ex. coupon No 15. (531)

1003 Lausanne, le 1<sup>er</sup> avril 1976

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

### Andere gesetzliche Publikationen

#### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

### Abänderung eines Fondsreglementes

#### Beschluss vom 26. März 1976

- Intrag AG, Verwaltung von Investment Trusts, Zürich, Postfach 645, 8021 Zürich, Fondsleitung;
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Postfach 645, 8021 Zürich, Depotbank).

- Das Begehren der Gesuchstellerinnen um Aenderung des Fondsreglementes South Africa Trust Fund SAFIT wird bewilligt.

- 2.1. § 10, Abs. 2, lit. a, alinea 2, mit dem Wortlaut:

«Bis zu 70% des Fondsvermögens können, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in Goldminenwerten angelegt werden. Dabei wird der Verkehrswert der Titel jener Gesellschaften, die nicht ausschliesslich im Goldgeschäft tätig sind, entsprechend dem Anteil des Goldsektors am Gesamtgeschäft (Betriebsgewinn) berücksichtigt. Bis zu 10% des Fondsvermögens dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in südafrikanischen, englischen und schweizerischen Staatsanleihen angelegt werden»

ist auf dem Wege der Streichung des ersten und des zweiten Satzes zu ersetzen durch die Bestimmung folgenden Wortlauts:

«Bis zu 10% des Fondsvermögens dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in südafrikanischen, englischen und schweizerischen Staatsanleihen angelegt werden.»

- 2.2. § 10, Abs. 2, lit. a, alinea 1, mit dem Wortlaut:

«Das Fondsvermögen ist in Aktien, anderen Kapitalanteilen, Wandel- und Optionsanleihen und Optionszertifikaten von Gesellschaften anzulegen, deren wirtschaftlicher Schwerpunkt in der Republik Südafrika oder in einem anderen Land des südlichen Teils des afrikanischen Kontinents liegt, und die in der Anlageliste des Fonds aufgeführt sind»

ist auf dem Wege des Anfügens eines zweiten Satzes zu ersetzen durch die Bestimmung folgenden Wortlauts:

«Das Fondsvermögen ist in Aktien, anderen Kapitalanteilen, Wandel- und Optionsanleihen und Optionszertifikaten von Gesellschaften anzulegen, deren wirtschaftlicher Schwerpunkt in der Republik Südafrika oder in einem anderen Land des südlichen Teils des afrikanischen Kontinents liegt, und die in der Anlageliste des Fonds aufgeführt sind. Der Anteil der Goldminenwerte ist nicht begrenzt, doch sind in der Regel auch in andern Wirtschaftszweigen Anlagen vorzunehmen.»

3. ....
4. ....
5. ....

- Schriftliche Mitteilung ... im Dispositiv Ziffer 1, 2, 6 und 7 an die Anleger durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ferner nach Eintritt der Rechtskraft unter Hinweis auf den Zeitpunkt des Inkrafttretens der Aenderung ebenfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

- Ein Rekurs gegen diesen Beschluss kann innert zehn Tagen, von der schriftlichen Mitteilung an, unter Angabe der Gründe und unter Beilegung dieses Beschlusses sowie allfälliger Belege bei der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich schriftlich im Doppel eingereicht werden. (A367)

8004 Zürich, den 7. April 1976

Bezirksgericht Zürich  
3. Abteilung  
Der a.o. Gerichtsschreiber:  
Hürliemann

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Schiffe «Corry», Reg. Nr. 1040 und «Isola», Reg. Nr. 1041, Eigentümer je: Bekkers AG, in Basel, sind in das Schiffsregister Basel aufgenommen worden. (A360)

4051 Basel, den 1. April 1976

Schiffsregisteramt Basel

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

Il Signor Luigi Gaffuri, responsabile della ditta Arnon SA, articoli da fumo, autoradio, registratori, musicassette, ricordi, orologi, accendini, via Bossi 19, Chiasso, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 7 giugno 1981. (A359)

6501 Bellinzona, il 29 marzo 1976

Dipartimento dell'economia pubblica

### S.I. Ewaldi SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 janvier 1976, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis à l'adresse des bureaux de la société c/o Louis Bianchi, notaire 24, avenue de la Gare, 1860 Aigle. (A364<sup>9</sup>)

1860 Aigle, le 5 avril 1976

Le liquidateur:  
Georg May

### Gravière de la Muraz SA, à Noville

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

Selon décision du 28 mai 1974, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, à l'adresse de la société en liquidation c/o Guy Borloz, rue de la Fontaine 1, 1860 Aigle. (A363<sup>9</sup>)

1860 Aigle, le 6 avril 1976

Le liquidateur

### Promo-Participation SA en liquidation, Sierre

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14. 12. 1974, la SA Promo-Participation, à Sierre, a prononcé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 mai 1976 auprès du liquidateur, M. René Salamin, case postale 316, 3960 Sierre. (A365<sup>9</sup>)

3960 Sierre, le 6 avril 1976

Le liquidateur

### Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 23 febbraio 1976 del tutore ufficiale Bruno Della Bruna, Bellinzona, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Wagner Wenzel, figlio di Wenzel, nato il 10 agosto 1890 a Leiter (Boemia), da Lugano e già domiciliato a Bissonne, deceduto a Mendrisio il 6 luglio 1975 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A366<sup>9</sup>)

6900 Lugano, il 2 aprile 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Overland Trust Banca, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1975  
(Prima delle risoluzioni dell'assemblea degli azionisti)

Attivo		Passivo	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali		13 464 182.77	60 239.06
Crediti a vista presso banche		15 532 346.49	2 600 000.—
Crediti a termine presso banche		5 844 000.—	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	5 182 000.—		37 224 148.02
Effetti cambiari e carta monetata		222 027.50	4 750 367.88
— dei quali restrizioni e buoni del tesoro			
Conti correnti debitori senza copertura		561 961.66	10 409 375.75
Conti correnti debitori con copertura		14 112 437.98	5 245 000.—
— dei quali garanzia con ipotecaria	1 526 201.94		1 664 283.44
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		1 081 972.80	2 500 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		15 103 922.55	900 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	3 065 738.—		4 500 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		490 652.50	
Titoli		4 008 955.—	
Partecipazioni permanenti		664 900.—	
Altre poste dell'attivo		276 360.47	
		71 363 719.72	71 363 719.72
		Fr.	Fr.
Debitori per garanzie prestate		4 699 220.70	4 699 220.70
		Fr.	Fr.
<b>Elenco ricapitolativo dei titoli raggruppati per categorie</b>			
	Fr.	Fr.	
<b>Obbligazioni svizzere:</b>			
Confederazione	1 156 950.—		
Cantoni e Comuni	1 610 660.—		
Società finanziarie	155 450.—		
Imprese industriali	416 160.—	3 339 220.—	
<b>Azioni svizzere:</b>			
Banche	35 400.—		
Società finanziarie	—		
Imprese industriali	28 100.—		
Altre	—	63 500.—	
<b>Obbligazioni estere:</b>			
Enti di diritto pubblico	107 128.—		
Altre	429 998.—	537 126.—	
<b>Azioni estere:</b>			
Società finanziarie	14 595.—		
Imprese industriali	6 680.—	21 275.—	
Quote di fondi d'investimento	—	47 834.—	
		4 008 955.—	
<b>Partecipazioni</b>			
<b>Azioni svizzere:</b>			
Banche	—		
Società finanziarie	98 000.—		
Imprese industriali	465 300.—		
Altre	101 600.—	664 900.—	
		4 673 855.—	
	Fr.	Fr.	
<b>Attivi all'estero</b>		36 943 664.88	
— dei quali averi in banca:			
fino a 90 giorni di scadenza	17 184 461.47		
con scadenza superiore	52 000.—		
<b>Uscite</b>			
		<b>Profitti e perdite al 31 dicembre 1975</b>	<b>Entrate</b>
		Fr.	Fr.
Interessi passivi	1 352 544.33	Interessi attivi	3 092 475.16
Organi della banca e personale	1 942 754.80	Proventi del portafoglio cambiario e della carta monetata	9 129.50
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	93 886.35	Provvigioni	1 579 776.12
Spese generali e d'ufficio	749 907.63	Proventi da operazioni in divise e in metalli preziosi	969 322.72
Imposte	600 000.—	Reddito del portafoglio dei titoli	302 999.43
Ammortamenti, accantonamenti e perdite	508 360.—	Reddito partecipazioni permanenti	639 175.07
Utile netto	1 345 424.89	Diversi	6 592 878.—
	6 592 878.—		
<b>Ripartizione dell'utile al 31 dicembre 1975</b>			
proposta all'assemblea degli azionisti			
		Fr.	
Dividendo 7% sul capitale azioni di fr. 2 500 000.—		175 000.—	
Riserva legale		100 000.—	
Riserva speciale		1 000 000.—	
Fondo di previdenza		30 000.—	
Riporto a nuovo		205 305.57	

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrechnungskurse ab 8. April 1976  
Cours de conversion sans engagement, dès le 8 avril 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 63.85
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.58
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 42.60
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 100.90
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 66.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 54.90
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4.76
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,3010
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,86%
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 95.20
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 46.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.05
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 58.20

Verzeichnis  
schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Zu dieser vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit vor zwei Jahren herausgegebenen Auflage ist ein

## Nachtrag

erschienen. Er enthält Änderungen, die seit Ende 1973 bei den im Verzeichnis aufgeführten Organisationen eingetreten sind. Ausserdem sind auch diejenigen schweizerischen Berufs- oder Wirtschaftsverbände neu aufgeführt, die seither gemeldet wurden.

Der Preis des Nachtrages beträgt Fr. 2.—.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 2.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations  
professionnelles et économiques de la Suisse(13<sup>e</sup> édition)

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié un

## supplément

pour compléter sa liste précitée parue il y a deux ans. On y trouve les modifications que les organisations mentionnées ont subies depuis la fin de l'année 1973 ainsi que les associations professionnelles ou économiques enregistrées depuis lors.

Le prix en est de 2 francs.

Ce supplément peut être obtenu contre versement préalable de 2 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).



**Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermittel**

(Vom 31. März 1976)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf die Artikel 19 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951 und Artikel 19 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953, verordnet:

**1 Erhebung**

**Art. 1. Umfang**

Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird beauftragt, auf eingehenden Futtermitteln sowie auf Stroh folgende Preiszuschläge zu erheben:

Zolltarif-Nummer	Warenbezeichnung	Preis-zuschlag je 100 kg Ver-zollungs-gewicht
ex 0507.16	Mehl und Abfälle von Federn oder Feder-teilen, zu Futterzwecken	6.—
ex 0515.01	Tierblut, Kleinfische (ausgenommen frische, gesalzene oder gefrorene Futterfische), Krebs- und Weichtiere, Garnelenschalen, auch gemahlen, zu Futterzwecken	6.—
ex 0705.10/14	Hülsenfrüchte: - zu Futterzwecken - zu technischen, Mahl- und Schälzwecken - zur Suppenfabrikation	7.— 1.— 1.—
ex 0706.01	Manihotwurzeln	16.—
ex 0805.20	Haselnüsse, Baumnüsse (Walnüsse), zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	14.50
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert: - zu Futterzwecken - zu technischen Zwecken	10.— 1.—
1002.12	Roggen, denaturiert: - zu Futterzwecken - zu technischen Zwecken	12.— 1.—
ex 1003.01	Gerste: - zu Futterzwecken - zu Speiszwecken - als Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation - zu technischen Zwecken	14.— 9.80 5.60 1.—
ex 1004.01	Hafer: - zu Futterzwecken - zu Speiszwecken	14.— 9.80
ex 1005.01	Mais: - zu Futterzwecken - zu Speiszwecken	12.— 6.—
ex 1006.10/20	Rohreis, Bruchreis, nicht denaturiert oder denaturiert, zu Futterzwecken	6.—
ex 1007.01	Buchweizen, Hirse, Kanariensaat und Sorghumsaat; anderes Getreide: - zu Futterzwecken: - - vorratspflichtig - - nicht vorratspflichtig - zu Speise- oder technischen Zwecken	12.— 15.— 1.—
ex 1101.12	Maismehl zu Futterzwecken	20.—
ex 1101.14	Reismehl zu Futterzwecken	20.—
ex 1101.16	Mehl aus Gerste, Hafer oder aus Getreidearten der Nummer 1007, einschliesslich Quellmehle aller Getreidearten, zu Futterzwecken	20.—
1101.30	Futtermehl denaturiert	24.—
ex 1102.10	Grütze, Griess usw. (einschliesslich Flocken) aus Gerste oder Hafer, zu Futterzwecken	20.—
ex 1102.10	Gerste, geschält, zu Speiszwecken	9.30
ex 1102.10	Hafer, geschält, zu Speiszwecken	8.70
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. (einschliesslich Flocken) aus Mais oder Reis, zu Futterzwecken	20.—
1102.30	Getreidekeime zu Futterzwecken oder zur Oelgewinnung	14.—
1105.10	Mehl, Griess und Flocken aus Kartoffeln, denaturiert	18.—
ex 1106.10	Mehl und Griess aus Manihotwurzeln, in Behältern von über 5 kg	22.—
ex 1107.10	Malz, auch geröstet, nicht für die Bierfabrikation: - zu Futterzwecken - zu Speiszwecken	22.— 8.80
ex 1107.20	Anderes Malzmehl als solches aus Brotgetreide, nicht für die Bierfabrikation, zu Futterzwecken	22.—
ex 1201.10	Erdnüsse zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	13.80
ex 1201.10	Erdnüsse zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	15.10
ex 1201.20	Kopra zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	9.10
ex 1201.20	Kopra zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	10.40
ex 1201.30	Leinsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	16.10
ex 1201.30	Leinsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	17.40
ex 1201.30	Rapsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	13.80
ex 1201.30	Rapsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	15.10
ex 1201.30	Sesamsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	11.70
ex 1201.30	Sesamsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	13.—
ex 1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	13.80
ex 1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	15.10
ex 1201.50	Sojabohnen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	20.30
ex 1201.50	Sojabohnen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	21.60
ex 1201.50	Sojabohnen zu Mahlzwecken oder zur Suppenfabrikation (Futtermittelfall)	1.—
ex 1201.30	Oelsamen und Oelfrüchte zur Oelfabrikation, andere als Leinsamen, Palmkerne, Rapsamen, Sesamsamen oder Sojabohnen	14.50

Zolltarif-Nummer	Warenbezeichnung	Preis-zuschlag je 100 kg Ver-zollungs-gewicht
ex 1201.10	Oelsamen und Oelfrüchte zu Futterzwecken oder zur Herstellung von Oel zu Futterzwecken	25.—
ex 1201.10	Mehl von Oelsaaten oder ölhaltigen Früchten, nicht entfettet, ausgenommen Senfmehl, in Behältern von über 5 kg	25.—
ex 1203.20	Samen von Wicken und Lupinen: - zu Futterzwecken - zu technischen Zwecken	13.— 1.—
ex 1204.01	Zuckerrübenschnitzel, getrocknet, auch gemahlen, zu Futterzwecken	18.—
ex 1208.01	Johannisbrot, vorratspflichtig	9.—
ex 1208.01	Johannisbrot, Johannisbrotkernkeimlinge, nicht vorratspflichtig, zu Futterzwecken	12.—
ex 1209.01	Stroh von Getreide, roh	-20
ex 1209.01	Stroh von Getreide, zerklüftet (z.B. Strohmehl, Strohpellets)	13.—
ex 1209.01	Spreu von Getreide, ausgenommen zu technischen Zwecken	13.—
1210.10	Heu, roh	10.—
1210.12	Heu, geschnitten (Häcksel) oder gemahlen	20.—
ex 1405.20	Algenmehl	10.—
ex 1501.10	Schweineschmalz und anderes Schweinefett, ausgepresst, ausgeschmolzen oder mit Lösungsmitteln ausgezogen, zu Futterzwecken	60.—
ex 1501.22	Geflügelfett, ausgepresst, ausgeschmolzen oder mit Lösungsmitteln ausgezogen, zu Futterzwecken	60.—
ex 1502.20	Talg von Tieren der Rindviehgattung, Schafen und Ziegen, roh, ausgeschmolzen oder mit Lösungsmitteln ausgezogen, einschliesslich Premier-jus, zu Futterzwecken	60.—
ex 1503.20	Schmalzstearin, Oleostearin, Schmalzöl und Oleomargarin, weder emulgiert, gemischt, noch anders bearbeitet, zu Futterzwecken	60.—
ex 1506.10	Anderere tierische Fette und Öle (Klaueöl, Knochenfett, Abfallfett usw.), zu Futterzwecken	60.—
1507	Fette, pflanzliche Öle, flüssig oder fest, roh, gereinigt oder raffiniert: - Kokosnussöl (Kopraöl), Palmkernöl, Babassuöl, zu Futterzwecken	60.—
ex 10/12	- Andere Speiseöle als solche der Nummern 1507.10/22, zu Futterzwecken	60.—
ex 30/32	- Tierische oder pflanzliche Öle und Fette, teilweise oder vollständig gehärtet, auch raffiniert, jedoch nicht zubereitet, zu Futterzwecken	60.—
ex 1512.10/14	Margarine, Kunstspeisefette und andere zubereitete Speisefette, zu Futterzwecken	60.—
ex 1513.01	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer Kakaobabfall, zu Futterzwecken	10.—
ex 1802.01	Hefe zu Futterzwecken	10.—
ex 2106.20	Mehle und Pulver von Fleisch usw. zur menschlichen Ernährung nicht geeignet, Grieben: - Fischmehl - andere	6.— 8.—
2301.01	Kleie und andere Bearbeitungsrückstände: - von Getreide, denaturiert - andere	24.— 14.—
ex 2303.01	Ausgelaugte Rübenschnitzel, Bagasse, Treber, Rückstände von der Stärkeherstellung usw. zu Futterzwecken: - Maispülpe, Maisschlempe - andere	12.— 16.—
ex 2304.01	Oelkuchen und Oelkuchennmehl, vorratspflichtig	26.—
ex 2304.01	Anderere, nicht vorratspflichtig, zu Futterzwecken	29.—
ex 2306.10	Kernobsttrester, zu Futterzwecken	14.—
ex 2306.20	Anderere Waren pflanzlichen Ursprungs, zu Futterzwecken	20.—
ex 2307.10	Tierfutter, melassiert oder gezuckert; Backfutter, ausgenommen für Hunde, Katzen und Vögel	16.—
2307.14	Solubles von Fischen oder Meeresäugetieren, unvermischt, auch eingedickt oder in Pulverform	6.—
ex 2307.20	Tierfütterzubereitungen, ausgenommen nur aus Mineralstoffen bestehende: - Milch- oder Molkepulver, Produkte aus Sojabohnen oder mehr als 10 Gewichtsprozent Fettstoff enthaltend, jeder Art: - - Milchersatz- und Milchersatz-Medizinalfuttermittel, die, in Wasser aufgeschwemmt, zur Aufzucht und Mast verwendet werden können und geeignet sind, Vollmilch zu ersetzen; Nährmehle mit mindestens je 10 Prozent Fett und Trockenmilchbestandteilen, sowie Ergänzungsprodukte zur Aufwertung von Magermilch, Buttermilch oder Schotte; Alleinfuttermittel, dessen Einsatz auf eine bestimmte Aufzucht oder Mastphase beschränkt ist - - andere - für Rinder, Schafe, Ziegen, Schweine, Pferde, Kaninchen und Hausgeflügel	230.— 20.— 16.—

**Art. 2. Ueberbezüge**

<sup>1</sup> Sofern auf den jeweils von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel freigegebenen Quartalsanteilen für kontingentierte Futtermittel Ueberbezüge bewilligt werden, erhöhen sich die nach Artikel 1 genannten Preiszuschläge wie folgt:  
- Ueberbezüge bis 5 Prozent 2 Franken je 100 kg (Verzollungsgewicht);  
- Ueberbezüge von mehr als 5 bis 10 Prozent 3 Franken je 100 kg (Verzollungsgewicht).  
<sup>2</sup> Die Zuschläge zu den Preiszuschlägen nach Artikel 1 sind für jede Belastungskategorie getrennt zu berechnen, nicht aber zusammenzuzählen.

**Art. 3. Zeitpunkt der Erhebung**

Die Preiszuschläge nach den Artikeln 1 und 2 sind auf allen Einfuhren zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung zur Verzollung angenommen werden. Vorbehalten bleibt der Verzicht auf die Erhebung bei der erstmaligen Einlagerung von Pflichtvorräten nach Artikel 5 des Bundesratsbeschlusses vom 24. April 1959 über die Vorratshaltung an Futtermitteln sowie Artikel 5 des Bundesratsbeschlusses vom 24. April 1959 über die Vorratshaltung von Mahihafer, Mahlgerste und Essmais.

**2 Rückerstattung**

**Art. 4. Auf Heu und Emd**

<sup>1</sup> Für Heu und Emd (Zolltarif-Nr. 1210.10), das seit Inkrafttreten dieser Verordnung bis zum 31. Mai 1976 zur Verzollung angenommen und für den Verbrauch in die vom Viehwirtschaftskataster ausgeschiedene Gebirgszone II oder III geliefert wird, sind vom Preiszuschlag 5 Franken je 100 kg Verzollungsgewicht zurückzuerstatten.  
<sup>2</sup> Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel gewährt die Rückerstattung, wenn und soweit der Importeur ihr nachweist, dass das Heu oder Emd nach Absatz 1 in die Gebirgszone II oder III geliefert und an Verbraucher in diesen Zonen weitergegeben wurde. Der Verbraucher hat zuhanden der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel den Bezug des Heus oder Emds zum Eigenverbrauch durch Unterschrift zu bestätigen und die Einreichung seines Betriebes in die Gebirgszone II oder III des Viehwirtschaftskatasters von der Gemeindebehörde bescheinigen zu lassen.

**Art. 5. Auf Geflügelfutter**

<sup>1</sup> Zur Erzielung einer angemessenen Belastung werden die Erträge der Preiszuschläge auf den bei der Pouletmast und der Erzeugung von Mastküken verwendeten Importfuttermitteln nach Massgabe der ab 1. April 1976 geschlachteten Masttiere teilweise zurückerstattet.  
<sup>2</sup> Rückerstattungsrechtlich sind inländische Pouletmäster, die im eigenen Betrieb mit eingeführten und mit Preiszuschlägen belasteten Futtermitteln jährlich mindestens 500 Kilogramm Poulets (Lebendgewicht) erzeugen und sich darüber einwandfrei ausweisen können.  
<sup>3</sup> Massgebend für die Festlegung der Rückerstattungsansätze sind die während der Mastperiode auf den Bestandteilen einer Standardmischung von Pouletmastfutter erhobenen mittleren Preiszuschläge. Die Rückerstattung erfolgt auf dem Lebendgewicht der Poulets, wobei für die Erzeugung eines Kilogramms von einem Futterverbrauch von 2,1 kg ausgegangen wird.  
<sup>4</sup> Der Rückerstattungsansatz auf dem Futterverbrauch der Masteltern-tiere wird aufgrund der Belastungen einer Standardmischung durch die Preiszuschläge berechnet. Die Rückerstattungen richten sich nach der Zahl der geschlachteten Masttiere, wobei je Stück ein Futterverbrauch der Masteltern-tiere von 600 Gramm angenommen wird.  
<sup>5</sup> Rückerstattet werden die Fr. 6.- übersteigenden Preiszuschläge je 100 kg Geflügelfutter.

**Art. 6. Verfahren**

<sup>1</sup> Die Rückerstattung von Preiszuschlägen nach Art. 4 ist vom Importeur bis spätestens 31. Juli 1976 bei der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel zu verlangen.  
<sup>2</sup> Gesuche um Rückerstattung von Preiszuschlägen nach Art. 5 sind von den Mästern oder ihren Organisationen monatlich zusammen mit den erforderlichen Belegen der Abteilung für Landwirtschaft auf besonderem Formular einzureichen. Diese prüft die Gesuche und weist die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel an, die entsprechenden Rückerstattungen vorzunehmen.  
<sup>3</sup> Organisationen von Mästern können angehalten werden, für die ihnen angeschlossenen Betriebe zusammengesetzte Gesuche einzureichen.  
<sup>4</sup> An die Stelle der Vertragsmäster treten jene Organisationen und Firmen, die das von den Mästern erzeugte Pouletfleisch übernehmen, sofern sie Gewähr bieten, dass die durch die Rückerstattung der Preiszuschläge erzielte Kostensenkung bei der Festsetzung der Verkaufspreise berücksichtigt wird.  
<sup>5</sup> Verspätet eingereichte Gesuche nach Absatz 1 und 2 werden nicht berücksichtigt.

**Art. 7. Kontrolle**

<sup>1</sup> Soweit es die Durchführung der Verordnung erfordert, ist jedermann gehalten, den Kontrollorganen die verlangten Auskünfte zu erteilen, Belege vorzuweisen und örtliche Besichtigungen zu gestatten.  
<sup>2</sup> Personen oder Betriebe, die durch ihr Verhalten eine Kontrolle veranlassen, können verpflichtet werden, die daraus entstehenden Kosten zu übernehmen.  
<sup>3</sup> Die Eidgenössische Preiskontrollstelle überwacht die Weitergabe der Kosten- und Preisvorteile, die aufgrund der Rückerstattung der Preiszuschläge erzielt werden.

**Art. 8. Ausschluss von der Rückerstattung**

<sup>1</sup> Zu Unrecht bezogene Rückerstattungen sind zurückzuzahlen.  
<sup>2</sup> Der Importeur, Händler oder Verbraucher, der unwahre oder täuschende Angaben zur Rückerstattung von Preiszuschlägen macht, kann durch die Abteilung für Landwirtschaft bzw. die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel von weiteren Rückerstattungen, unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen, ausgeschlossen werden.

**3 Rechtsschutz und Schlussbestimmungen**

**Art. 9. Rechtsschutz**

Die allgemeinen Bestimmungen über die Bundesrechtspflege finden Anwendung.

**Art. 10. Vollzug**

Die Abteilung für Landwirtschaft und die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel werden mit dem Vollzug beauftragt.

**Art. 11. Aufhebung bisherigen Rechts**

<sup>1</sup> Die Verordnung vom 27. Juni 1975 über Preiszuschläge auf Futtermitteln wird aufgehoben.  
<sup>2</sup> Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretene Tatsachen anwendbar.

**Art. 12. Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 1. April 1976 in Kraft.

Bern, den 31. März 1976

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement: Brugger

**Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères**

(Du 31 mars 1976)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu les articles 19 et 120 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu l'article 19 de l'ordonnance générale du 21 décembre 1953 sur l'agriculture;

arrête:

**1 Prélèvement**

Article premier. Montant

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères (société coopérative) est chargée de percevoir sur les denrées fourragères et la paille importées les suppléments de prix ci-après, calculés sur la base du poids faisant foi pour le dédouanement:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	15.10
ex 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	20.30
cx 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	21.60
ex 1201.50	Fèves de soja pour la mouture ou pour la préparation de potages (déchets pour l'affouragement)	1.—
ex 1201.30	Graines et fruits oléagineux pour l'extraction de l'huile, autres que graines de lin, palmistes, graines de colza, graines de sésame ou fèves de soja	14.50
ex 1201.10	Graines et fruits oléagineux pour l'affouragement ou pour la fabrication d'huile pour l'affouragement	25.—
cx 20		
ex 30		
cx 50		
1202.10	Farines de graines ou de fruits oléagineux, non déshuilées, à l'exclusion de la farine de moutarde, en récipients de plus de 5 kilos	25.—
ex 1203.20	Graines de vesces et de lupin — pour l'affouragement — pour usages techniques	13.— 1.—
cx 1204.01	Cossettes de betteraves à sucre, séchées ou en poudre, pour l'affouragement	18.—
ex 1208.01	Caroubes, sujetes au stockage obligatoire	9.—
ex 1208.01	Caroubes, germes de pépins de caroubes non sujetes au stockage obligatoire, pour l'affouragement	12.—
ex 1209.01	Paille de céréales brute	-20
ex 1209.01	Paille de céréales, hachée (p. ex. farine de paille, pellets de paille)	13.—
ex 1209.01	Balles de céréales, sauf pour usages techniques	13.—
1210.10	Foin, entier	10.—
1210.12	Foin, haché ou moulu	20.—
ex 1405.20	Farines d'algues	10.—
ex 1501.10	Saindoux et autres graisses de porc pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants, pour l'affouragement	60.—
ex 1501.22	Graisse de volailles pressée, fondue ou extraite à l'aide de solvants, pour l'affouragement	60.—
ex 1502.20	Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits «premier jus», pour l'affouragement	60.—
ex 1503.20	Stéarine solaire, oléo-stéarine, huile de saindoux et oléo-margarine non émulsionnées, sans mélange ni aucune préparation, pour l'affouragement	60.—
ex 1506.10	Autres graisses et huiles animales (huile de pied de bœuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc.), pour l'affouragement	60.—
1507	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées:	
ex 10/12	— huiles de coco (de coprah), de palmiste, de babassu, pour l'affouragement	60.—
ex 30/32	— autres huiles alimentaires que celles des numéros 1507.10/22, pour l'affouragement	60.—
ex 1512.10/14	Huiles et graisses animales ou végétales en partie ou totalement hydrogénées, même raffinées, mais non préparées, pour l'affouragement	60.—
ex 1513.01	Margarine, simili-saindoux et autres graisses alimentaires préparées, pour l'affouragement	60.—
ex 1802.01	Coques, pellicules (pelures) et autres déchets de cacao, pour l'affouragement	10.—
ex 2106.20	Levure pour l'affouragement	10.—
2301.01	Farines et poudre de viande, etc., impropres à l'alimentation humaine; cretons — farine de poissons — autres	6.— 8.—
2302.01	Sons et autres résidus dérivés du traitement: — de céréales, dénatürés — autres	24.— 14.—
ex 2303.01	Pulpes de betteraves épuisées, bagasses, drèches, résidus d'amidonnerie, etc., pour l'affouragement: — pulpes de maïs, viassecs séchées de maïs — autres	12.— 16.—
ex 2304.01	Tourteaux et farine de tourteaux, sujets au stockage obligatoire	26.—
ex 2304.01	Autres, non sujets au stockage obligatoire, pour l'affouragement	29.—
ex 2306.10	Marc de fruits à pépins, pour l'affouragement	14.—
ex 2306.20	Autres produits d'origine végétale, pour l'affouragement	20.—
ex 2307.10	Préparations fourragères, mélangées ou sucrées; biscuits pour l'affouragement, sauf pour les chiens, les chats et les oiseaux	16.—
2307.14	Solubles de poissons ou de mammifères marins non mélangés, même concentrés ou pulvérisés	6.—
ex 2307.20	Préparations fourragères, à l'exception des produits exclusivement composés de substances minérales: — poudre de lait ou de lacto-sérum (petit-lait), produits à base de fèves de soja ou contenant des matières grasses pour plus de 10 pour cent de leur poids, de tout genre: — succédanés du lait et succédanés du lait médicamenteux qui, gonflés dans l'eau, peuvent être utilisés pour l'élevage et l'engraissement, et sont propres à remplacer le lait entier; farines fourragères contenant au moins 10 pour cent de graisse et autant de composants du lait desséché, ainsi que des produits complémentaires revalorisant le lait écrémé, le babeurre ou le petit-lait; aliments complets dont l'emploi est limité à une période d'élevage et d'engraissement déterminée — autres — pour bovins, ovins, caprins, porcs, chevreux, lapins et volaille domestique	230.— 20.— 16.—

**Art. 2. Dépassements**

<sup>1</sup> Si la société coopérative autorise l'acquisition de quantités de denrées fourragères supérieures aux attributions trimestrielles qu'elle accorde, les suppléments de prix indiqués à l'article 1<sup>er</sup> sont majorés comme il suit: — dépassements jusqu'à 5 pour cent 2 francs par 100 kilos (poids faisant foi pour le dédouanement); — dépassements de plus de 5 pour cent et jusqu'à 10 pour cent, 3 francs par 100 kilos (poids faisant foi pour le dédouanement).

<sup>2</sup> Ces majorations de suppléments de prix fixés à l'article 1<sup>er</sup> seront calculées séparément, mais non cumulées.

**Art. 3. Moment de la perception**

Les suppléments de prix prévus aux articles 1<sup>er</sup> et 2 sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance. Est réservée la renonciation à la perception des suppléments pour les denrées fourragères servant à constituer pour la première fois les réserves obligatoires au sens de l'article 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 avril 1959 sur la constitution de réserves de denrées fourragères, ainsi que de l'article 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 avril 1959 sur la constitution de réserves d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture.

**2 Remboursement**

**Art. 4. Pour le foin et le regain**

<sup>1</sup> Pour le foin et le regain (No 1210.10 du tarif douanier) qui sont admis au dédouanement depuis l'entrée en vigueur de la présente ordonnance jusqu'au 31 mai 1976 et livrés en vue d'y être utilisés, dans la zone de montagne II ou III délimitée par le cadastre de la production animale, le supplément perçu est remboursé dans la proportion de 5 francs par 100 kg brut.

<sup>2</sup> La société coopérative opère les remboursements, en tant que l'importateur peut lui fournir la preuve que le foin ou le regain au sens du 1<sup>er</sup> alinéa a été livré dans la zone de montagne II ou III et remis à des exploitations consommatrices de ces zones. Le détenteur de l'exploitation consommatrice doit attester par sa signature, à l'intention de la société coopérative, qu'il a acheté le foin ou le regain pour ses propres besoins et faire certifier par l'autorité communale que son exploitation est rangée dans la zone de montagne II ou III du cadastre de la production animale.

**Art. 5. Pour les aliments destinés à la volaille**

<sup>1</sup> Afin d'assurer que les aliments pour la volaille soient grevés équitablement, le produit des suppléments de prix perçus sur les denrées fourragères importées, utilisées pour l'engraissement de poulets et en vue de la production de poussins d'engrais est remboursé partiellement en fonction du nombre d'animaux de chair abattus à compter du 1<sup>er</sup> avril 1976.

<sup>2</sup> Ont droit au remboursement les engraisseurs suisses de poulets qui produisent annuellement, et sont en mesure d'en faire état, au moins 500 kilos de poulets (poids vif) dans leur propre exploitation au moyen d'aliments d'origine étrangère grevés de suppléments de prix.

<sup>3</sup> Sont déterminants pour fixer les taux de remboursement, les suppléments de prix moyens perçus, pendant la période d'engraissement, sur les composants d'un mélange standard pour poulets d'engrais. Le montant à rembourser dépend du poids vif des poulets, étant admis qu'à la consommation de 2,1 kilos d'aliments correspond un gain de poids d'un kilo.

<sup>4</sup> Les taux de remboursement pour la quantité d'aliments consommés par les animaux reproducteurs de races de chair sont calculés d'après les suppléments de prix grevant un mélange standard. Les montants remboursés se fondent sur le nombre de poulets de chair abattus, la quantité d'aliments consommés par les animaux reproducteurs de races de chair étant calculée à raison de 600 grammes par pièce abattue.

<sup>5</sup> Le montant du supplément excédant 6 francs par 100 kilos d'aliments pour la volaille est remboursé.

**Art. 6. Marche à suivre**

<sup>1</sup> Les importateurs doivent adresser les demandes de remboursement de suppléments de prix fondés sur l'article 4 à la Société coopérative jusqu'au 31 juillet 1976 au plus tard.

<sup>2</sup> Les engraisseurs ou leurs groupements adressent chaque mois à la Division de l'agriculture, au moyen d'une formule spéciale et avec les pièces justificatives requises, les demandes de remboursement de suppléments selon l'article 5. Après avoir examiné ces demandes, la division charge la Société coopérative de procéder aux remboursements correspondants.

<sup>3</sup> Les groupements d'engraisisseurs peuvent être astreints à présenter des demandes communes pour les entreprises qui leur sont affiliées.

<sup>4</sup> Les entreprises pratiquant l'engraissement en vertu de contrats sont remplacées par les associations et maisons qui prennent en charge leur viande de poulet, si elles donnent la garantie que le prix de vente sera fixé de manière à tenir compte de la baisse des frais réalisée par le remboursement des suppléments de prix.

<sup>5</sup> Les demandes au sens des articles 1<sup>er</sup> et 2 présentées tardivement ne sont pas prises en considération.

**Art. 7. Contrôle**

<sup>1</sup> En tant que la présente ordonnance l'exige, chacun est tenu de donner aux organes de contrôle les renseignements demandés, de présenter les pièces justificatives et de permettre une vision locale.

<sup>2</sup> Les personnes ou maisons qui, par leur comportement, rendent un contrôle nécessaire peuvent être astreintes à en supporter les frais.

**Art. 8. Perte du droit au remboursement**

<sup>1</sup> Les sommes touchées indûment doivent être restituées.

<sup>2</sup> L'importateur, le marchand ou l'utilisateur qui donne des indications fausses ou fallacieuses pour obtenir le remboursement de suppléments de prix peut être privé par la Division de l'agriculture ou par la société coopérative du bénéfice de cette mesure, les pénalités encourues étant réservées.

**3 Protection juridique et dispositions finales**

**Art. 9. Protection juridique**  
Les dispositions générales de la législation sur l'organisation judiciaire et la procédure administrative fédérales sont applicables.

**Art. 10. Exécution**

La Division de l'agriculture et la Société coopérative sont chargées de l'exécution.

**Art. 11. Abrogation du droit antérieur**

<sup>1</sup> L'ordonnance du 27 juin 1975 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est abrogée.

<sup>2</sup> Les prescriptions antérieures restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

**Art. 12. Entrée en vigueur**

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1976.

Berne, le 31 mars 1976  
Département fédéral de l'économie publique: Bruggen

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## Kantonbank Schwyz Staatsgarantie

Emission einer

# 5 1/2% Anleihe 1976—1988 von Fr. 20000000

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der 4 1/2% Anleihe der Kantonbank Schwyz 1966—1976 von 12 Millionen Franken, fällig am 30. April 1976, und zur Beschaffung von weiteren Mitteln für das Aktiengeschäft

Zins	5 1/2%, Jahrescoupons per 30. April
Laufzeit	längstens 12 Jahre
Stückelung	Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Kotierung	Börse von Zürich
Emissions- bzw. Konversionspreis	100%
Zeichnungsfrist	9. bis 15. April 1976
Liberierung	30. April 1976

Kantonbank Schwyz

## Wasserwerke Zug Aktiengesellschaft

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf den 29. April 1976, 16 Uhr, ins Theater Casino, in Zug, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1975. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl in die Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über den Bau eines neuen Unterwerkes für die Stromversorgung, gemeinsam mit den Nordostschweizerischen Kraftwerken, Baden.

Die Eintrittskarten können gegen Hinterlage der Aktien in der Zeit vom 20.—27. April 1976 bei den folgenden Banken bestellt werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zug  
Zuger Kantonbank, Zug

Nach dem 27. April 1976 können keine Stimmkarten mehr ausgegeben werden.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung des Rechnungsjahres 1975, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates zur Verwendung des Reingewinnes und über den Bau eines neuen Unterwerkes liegen ab 14. April 1976 am Sitz der Gesellschaft, Poststrasse 6, 6301 Zug, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

6301 Zug, den 19. März 1976

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Wangs—Pizol AG

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen, zu der am Samstag, den 19. Juni 1976, 14 Uhr, im Gasthof Sternen, in Wangs, stattfindenden

### 19. ordentlichen Generalversammlung

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. April 1975.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1975.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1975 nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Das Protokoll über die Generalversammlung vom 25. April 1975, Bauabrechnung, Abschreibungsrechnung, Betriebsrechnung sowie Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1975, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation Wangs, ab 7. Juni 1976 auf.

An die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden die Stimmrechtsausweise gegen Hinterlage der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depostenstelle bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, bis 18. Juni 1976, 18 Uhr, abgegeben.

Wangs, den 7. April 1976

Der Verwaltungsrat

## KERN & CO. AG AARAU

### Einladung zur 63. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 23. April 1976, 11.15 Uhr, im Vortragssaal des Museums für Natur- und Heimatkunde, Foerstrasse 17, in Aarau.

Traktanden:

1. Protokoll der 62. ordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1975; Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. April 1976 an zur Einsichtnahme der Aktionäre im Geschäftsdomicil in Aarau, Schachenallee, auf Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Aarau, den 9. April 1976

Der Verwaltungsrat

## «Basler Handelsbank»

### Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

#### Einladung zur 113. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 6. Mai 1976, 11 Uhr, im Restaurant Schützenhaus, Basel.

Traktanden:

1. Bericht über das Geschäftsjahr 1975 und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1975.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975.
4. Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Zutrittskarte gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei der Schweizerischen Volksbank, Basel, in der Zeit vom 14. April bis und mit 30. April 1976 zu beziehen. An den gleichen Bankschaltern ist auch der Geschäftsbericht 1975 erhältlich.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden am Sitz unserer Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, vom 6. April 1976 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 6. April 1976

Der Verwaltungsrat

## Genossenschaft für Alterswohnungen, Fällanden

### Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Mittwoch, den 19. Mai 1976, 18.30 Uhr, im Kontaktfoyer für Aeltlere (Fundgrube), Wigartenstrasse 8, Fällanden.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Sitzung vom 14. Mai 1975.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Revisoren; Beschlussfassung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Bauprojekt.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1975, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie den Bericht der Kontrollstelle, liegt zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Genossenschaft, zuhanden der Genossenschafter, auf.

Der Vorstand  
Genossenschaft für Alterswohnungen  
8117 Fällanden

## FLUBAG

### Flugbetriebs-AG, Beromünster—Neudorf

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 30. April 1976, 20.15 Uhr, im Hotel Rössli, 6215 Beromünster.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1975.
2. Jahresbericht 1975.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz 1975.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
6. Mutationen und evtl. Wahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl eines Delegierten.
8. Statutenrevision:  
Aenderung von Art. 4 der Gesellschaftsstatuten:  
Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000.— und ist eingeteilt in  
550 Namenaktien zu Fr. 100.— Serie A und  
475 Namenaktien zu Fr. 200.— Serie B
9. Eventuelle Anträge von Aktionären gemäss Art. 10 Ziff. 6 der Statuten.

Namenaktionäre erhalten ohne Aufforderung rechtzeitig den Stimmrechtsausweis.

Inhaberaktionäre erhalten gegen Vorweisung der Aktien eine halbe Stunde vor Beginn der Generalversammlung die Stimmrechtsausweise. Ohne Stimmrechtsausweise ist kein Zutritt möglich.

Anträge der Aktionäre gemäss Art. 10 Ziff. 6 der Statuten sind mindestens 10 Tage vor der Generalversammlung dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Hans Schumacher, Dachdeckermeister, 6215 Beromünster, schriftlich und eingeschrieben zuzustellen.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und Bilanz 1975 und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Aenderung der Statuten liegen während 20 Tagen vor der Versammlung zur Einsichtnahme im Verwaltungsbüro des Flugplatzes auf.

Luzern, den 5. April 1976

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: Hs. Schumacher



## Internationale Verbandstoff-Fabrik, Schaffhausen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 27. April 1976, 10.30 Uhr, im Stadttheater Schaffhausen.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1975 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1975. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.

Die Aktionäre erhalten in den nächsten Tagen die Einladung zur Generalversammlung sowie den Geschäftsbericht für das Jahr 1975 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle.

In der Zeit vom 12. bis 27. April 1976 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Neuhausen am Rheinfl, den 8. April 1976

Der Verwaltungsrat

**AG für Plantagen**

Augustinergasse 21, 8001 Zürich

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 28. April 1976, nachmittags 17 Uhr, Haus Delphin, St. Peterstrasse 20, Zürich.

**Tagesordnung:**

1. Geschäftsbericht 1974, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Orientierung über die gegenwärtige Lage.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sind ab 15. April 1976 am Sitz der Gesellschaft in Zürich zur Einsicht aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens 22. April 1976 am Sitz der Gesellschaft in Zürich oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 7. April 1976

Der Verwaltungsrat

**Allgemeine Kinematographen AG, Zürich****Compagnie Générale du Cinématographe SA, Zürich**

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1975 wird ab 8. April 1976 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 27 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen Filialen wie folgt ausbezahlt:

Dividende brutto	Fr. 32.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 11.20
Netto Auszahlung	Fr. 20.80

Zürich, den 7. April 1976

Der Verwaltungsrat

**Compania Italo-Argentina de Electricidad SA****Buenos Aires****Ausgabe von Gratisaktien**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 5. April 1974 hat der beantragten Ausschüttung einer

**Stockdividende von 10%**

für das Geschäftsjahr 1973 zugestimmt. Somit entfällt 1 neue Aktie, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1974, auf je 10 alte Aktien. Durch diese Stockdividende erhöht sich das ausgegebene Aktienkapital von Sa 104 781 600 um Sa 10 478 200 auf Sa 115 259 800.

Diese Gratisaktien können ab 20. April 1976 gegen Ablieferung von Coupons Nr. 88 bei folgenden schweizerischen Banken

Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich

sowie deren sämtlichen Sitzen und Niederlassungen

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Pictet & Cie, Genf

A. Sarasin & Cie, Basel

Banca Unione di Credito, Lugano

bezogen werden.

Die Kotierung dieser neuen Aktien wird an den schweizerischen Börsen beantragt.

**6 1/2% Wandelanleihe 1969—84**

Bedingt durch diese Stockdividende beträgt der Wandelpreis nun sFr. 161.— anstelle von bisher sFr. 177.50 (ursprünglich sFr. 200.—).

Buenos Aires, den 2. April 1976

Der Verwaltungsrat

**Prosa Holding SA, Chiasso**

Gli azionisti sono convocati in

**assemblea generale straordinaria**

per lunedì 26 aprile 1976, alle ore 9, presso la FIAM SA, via Livio 5, 6830 Chiasso.

**Ordine del giorno:**

1. Modificazione dell'art. 8 degli statuti.
2. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

**Wir können Ihnen helfen ...**

wenn Sie im Raume Brugg auf der Suche nach einem

**LAGERRAUM**

sind. Wir können Ihnen ab sofort oder nach Vereinbarung einige Quadratmeter Lagerflächen zur Verfügung stellen. Ihre Vorteile:

- verkehrsgünstige Lage (4 km von Autobahn N1/Auffahrt Mäggenwil)
- Brugg - im Zentrum des Kantons Aargaus und der Nordschweiz
- belüft- und heizbare Räume
- grosse Parkplatzmöglichkeiten
- äusserst günstige Mietbedingungen

Auskunft erteilt:  
Gebr. Knecht AG  
5200 Windisch  
Telefon 056/42 01 01

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973—1975**

Das Sonderheft Nr. 88 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Es umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 33.— auf Postcheckkonto 30—520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

**EMISSION D'UN EMPRUNT****République et Canton de Genève****5 1/2 %**

1976-90 de fr. 60 000 000

destiné au financement de travaux d'utilité publique.

**Conditions de l'emprunt:**

Durée maximum: 14 ans.

Titres: de fr. 1000.—, fr. 5000.— et fr. 100 000.— nominal.

Jouissance: 10 mai 1976.

Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

Prix d'émission:

**100 %****Délai de souscription:**

du 9 au 15 avril 1976, à midi.

Des bulletins de souscription avec les principales modalités de l'emprunt sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

**GROUPEMENT DES BANQUES PRIVÉS GENEVOIS****CARTEL DE BANQUES SUISSES****UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES****VILLE DE FRIBOURG (SUISSE)****Emprunt 5% 1968 de fr. 15 000 000****Obligations sorties au 2<sup>e</sup> tirage**

Nos	1 à 10	121 à 130	721 à 730
	41 à 50	451 à 460	751 à 760
	71 à 80	581 à 590	881 à 890
			891 à 900

remboursables à fr. 1000.— dès le 15 juillet 1976 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

**Obligations non présentées:**

remboursables dès le 15 juillet 1975: Nos 200, 206 à 208, 821 à 823.

Nos	1011 à 1020	1921 à 1930	2851 à 2860
	1081 à 1090	2061 à 2070	2981 à 2990
	1141 à 1150	2131 à 2140	3051 à 3060
	1261 à 1270	2231 à 2240	3191 à 3200
	1291 à 1300	2261 à 2270	3461 à 3470
	1391 à 1400	2381 à 2390	3721 à 3730
	1411 à 1420	2451 à 2460	3731 à 3740
	1561 à 1570	2481 à 2490	

remboursables à fr. 5000.— dès le 15 juillet 1976 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

**Obligations non présentées:**

remboursables dès le 15 juillet 1975: Nos 1201 à 1210, 1882, 1883, 1967 à 1970.

Fribourg, le 5 avril 1976

La commission des finances

**Centre hôtelier Lausanne-Vidy SA****Assemblée générale ordinaire**

23 avril 1976, à 17 h., au Restaurant «La Voile d'Or», Lausanne.

**Ordre du jour statutaire.****SI Layda, Genève****Convocation de l'assemblée générale ordinaire**

le 30 avril 1976, à 17 h., à 1211 Genève 12.

**Ordre du jour:**

1. Rapport de gestion de l'administrateur.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation de ces rapports et des comptes annuels de l'exercice 1975.
4. Décharge de l'administrateur.
5. Election de l'administrateur et du contrôleur aux comptes.
6. Propositions individuelles.
7. Divers.

**Transact Corporation SA, Genève**

Les actionnaires de la société Transact Corporation SA sont convoqués à

**L'assemblée générale extraordinaire**

qui se déroulera le mardi 20 avril 1976, à 14 h., dans les locaux de Business Advisory Services SA, 3, rue Pierre-Fatio, 1204 Genève.

L'ordre du jour est le suivant: Modification des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège de la société.

**MAP SA, Bern**

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

**L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

de la société MAP SA, aura lieu le vendredi 30 avril 1976, à 11 h., dans les bureaux du siège de la société, Südbahnhofstrasse 14c, 3007 Bern.

**Ordre du jour:**

1. Procès-verbal.
2. Augmentation de capital.
3. Divers.

MAP SA  
Pour le conseil d'administration

## Société des Remontées Mécaniques SA, Zinal

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 26 avril 1976, à 11 h. 30, au restaurant de Sorebois (départ de Zinal à 11 h. 15), avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 5 juillet 1975.
2. Rapport de gestion, compte de pertes et profits et bilan au 31 décembre 1975.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du rapport de gestion, du compte de pertes et profits, du bilan et du rapport de l'organe de contrôle.
5. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
6. Elections statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le compte de pertes et profits, le bilan et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au bureau de la SET-ZINAL SA, à Zinal, dès ce jour.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaires par la production de leurs actions, de certificats de dépôt ou d'une quelconque autre manière, ainsi qu'au personnel pour le libre parcours sur le TZS le jour de l'assemblée.

Zinal, le 31 mars 1976

Le conseil d'administration

## Etzelwerk AG, Einsiedeln

### Rückzahlung von Obligationen der 4 1/2% Anleihe 1964-79 (Valorennummer 106 991)

Gemäss den Emissionsbedingungen sind per 30. Juni 1976 Obligationen im Nennwert von Fr. 500 000.— zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 150 000.— nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 350 000.— nom. — nom. Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 24. März 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 30. Juni 1976 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

361/70	1161/70	2781/90	5563/70	8100	9831/40
571/5	1261/70	2961/70	5611/7	8365/70	9863/70
578/80	1391/1400	3021/30	6081/90	8721/30	9871/80
861/7	1681/90	4171/80	7071/80	9291/9300	
881/4	1702/10	4591/4600	7211/6	9371/80	
886/90	2061/70	4641/50	7541/50	9495/9500	
1121/5	2291/2300	4921/30	7928/30	9591/9600	
1128/30	2361/2370	5105/10	8091/8	9791/9800	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Zürich, den 24. März 1976

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

**Vous avez justement besoin d'un ou de plusieurs utilitaires économiques et puissants. Et tout de suite. Alors n'hésitez pas, saisissez la chance maintenant...**

**En prenant en Leasing dès demain et sans paiement préalable l'utilitaire VW de votre choix. Tous ont fait leur preuve à des millions d'exemplaires.**

En concluant un contrat de Leasing, vous n'avez que la première mensualité à payer. Cette mensualité reste la même pendant toute la durée du contrat, ce qui vous permet de faire vos calculs à l'avance. Et dès demain, vous avez à disposition toute votre flotte VW pour faire fructifier vos affaires. Pendant 2, 3 ou 4 ans durant. Sur demande, le Leasing offert englobe aussi l'assurance, les impôts, les réparations et l'entretien des véhicules. Avec la garantie du service proverbial de VW. Notre gamme d'utilitaires est toujours variée, moderne et économique. Maintenant, en

plus avec la gamme VW LT (1.00-1.90 de charge utile). Bien entendu nous reprenons votre ancien utilitaire à la signature du contrat de Leasing. Et en nous écrivant, vous recevrez plus de renseignements sur notre offre Leasing.



5116 Schinznach-Bad  
Tel. 056 43 01 01

**Bon**

**Veillez nous envoyer votre documentation Leasing sans engagement quelconque, à l'entreprise suivante:**

Spécialiste: M. \_\_\_\_\_  
Prière de découper et d'envoyer à

AMAG-LEASING, 5116 Schinznach-Bad

Inserate im SHAB haben Erfolg!

## Gastronomie Flüge



**1 Woche**  
«alles inbegriffen»  
**ab Fr. 360.-**

Hundert Schweizer Köchens in unseren Hotels auf **MALLORCA**

Spanische Leckerbissen.  
Sommerliche Wärme.  
Geheizte Meerwasserschwimmbäder

Ab Basel, Zürich und Genf

Nächste Abflüge:

25. April bis 2. Mai  
2. Mai bis 9. Mai  
9. Mai bis 16. Mai

Auf Mallorca spezialisiert:  
**UNIVERSAL FLUGREISEN**  
Steinenbachgässlein 34



Bitte Prospekt an:

Inserieren bringt Gewinn!

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf (Art. 582 ZGB)

Erblasser:

**Ruf Walter**

1891, ledig, Bücherrevisor, von Murgenthal und Basel, wohnhaft gewesen in 4495 Zeglingen, gestorben am 29. Februar 1976. Geschäftsdomicil in Basel, Rotbergerstrasse 2.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 14. Mai 1976, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weitem wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen und im Baseltätlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 25. März 1976

Erbschaftsamt Sissach

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes II von Bern, vom 24. März 1976 über den Nachlass des am 2. März 1976 in Bern verstorbenen Herrn

**Paul Friedrich Lanz**

geboren 1896, von Leimiswil BE, gewesener Büroangestellter, wohnhaft gewesen Lentulusstrasse, Bern, ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist: bis und mit 16. Mai 1976

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern.
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Richard Martin, Neugasse 20, 3011 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist anzumelden.

Massverwalter:  
Peter Auderset, eidg. Beamter  
Spelterinstrasse 7, Bern

Zu vermieten per 1. Juni 1976 oder später in der Halle des neuen Schnellguthofes an der Hermeschloostrasse in Zürich-Altstetten  
ca. 430 m<sup>2</sup>

### Lagerraum

1,5 t pro m<sup>2</sup>, Lift, unbeheizt  
im zugehörigen Bürogebäude 1. Stock

### 2 Büroräume

à 47 m<sup>2</sup> und 23 m<sup>2</sup>

SBB Betriebsabteilung III, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 39 39 39, intern 2522

### Zu verkaufen

#### Ruf-Intromat 54

Typ 535 Electric mit deutscher Tastatur.  
Preis: Fr. 2800.—

Anfragen an Tel. 01 / 64 33 11,  
intern 30

Wir vermieten in Zürich an der

Birmensdorferstrasse

Freilagerstrasse

Hallwylerstrasse

Strehlgasse

Tödtstrasse

moderne, voll ausgebaut und mit allen

Installationen versehen

**Büros von 120–1200 m<sup>2</sup>**

Auskunft: Tel. 39 64 71, 57637 verlangen.

## PRO LINGUIS

Zentrale Informations- und Anmeldestelle für Sprachkurse

Seistrasse 38  
8400 Winterthur  
Tel. 052 / 25 80 84

Senden Sie unverbindlich Gratis-

prospekte von

intensiv-, Diplom-,

Ferien-, Jugend-,

Einzel-, Exekutive-

SPRACHKURSEN an

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Gewünschten Kurs und Land bitte unter-

streichen!

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung

einer Probenummer der Monatschrift

«Die Volkswirtschaft».

## NANOTRONIC



### Magnetknoten- und Klein-Computer

der mittleren Datentechnik

Rebun Suter AG

Lietzbergstrasse 350

8045 Zürich

Tel. 01-336636/37

St. Gallen-Winkeln  
In neu erstelltem Lagerhaus ab August 1976

### Lager zu vermieten

- und zwar
- 700 m<sup>2</sup> Kellergeschoss oder Unterteilungen geheizt, unbeschränkte Bodenbelastung, eigene Zufahrt
- Anteil Hochregallager für Europlatten, 600 bis 900 Plätze, geheizt, Luftbefeuchtung

Standort:  
Industriegelände St. Gallen-Winkeln, Nähe Autobahnanschluss und Bahnhof.

Anfragen unter Chiffre R 33–906330 an Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

Telefonauftragsdienst  
**Impetu**  
Wir antworten für Sie.  
☎ 01/347621

Inserate erschliessen den Markt

Zu verkaufen:

### NCR-500 Magnetkarten-Computer

- ausgerüstet mit
- |                   |            |
|-------------------|------------|
| Zentraleinheit    | Mod. 517-1 |
| Konsole           | Mod. 590-1 |
| Magnetkonto-Leser | Mod. 386-1 |
| Schneldrucker     | Mod. 541-1 |

Diese Occasions-Maschinen befinden sich in einem einwandfreien Zustand und werden zu äusserst günstigen Konditionen abgegeben. Teilkaufl ebenfalls möglich.

Telefon 01 / 39 43 11

## Unwesentlichen

Schneuz den Details... auch eine weitere Maximen. Wir suchen einen Branch-Manager für unsere MDY-Systeme. Kennen Sie das Wesentliche vom

unterscheiden? Ihre Bewerbung ersuchen wir unter Chiffre Y 63-994 439 an Publicitas, 4001 Basel